

Jam aretoak 10 urte

Lordi taldeak
joko du zapatuan
KULTURA, 16-17



UDAK 2-1 galdu du Berrioren etxean

Mondrak 1-3 irabazi dio Touringi
eta Aloñak 1-2 Martuteneri
KIROLA, 10-11

Aitor Lopez Rekarte

Realeko jokalariarekin
berba egin dugu
KIROLA, 15



ASTELEHENKO Goienkaria

ASTELEHENA • 2006ko urriaren 16a • 3. urtea • 118. zenbakia • 0,90 euro

Sasoi onean daudela erakutsi zuten Gipuzkoako erretiratuek Arrasaten

Gipuzkoako 620
erretiratuk 8'5
kilometroko
ibilaldia egin
zuten zapatu
goizean

BAILARA GUZTIETAKOAK
Gipuzkoako osotik etorritako
155 laukotek nork bere
elkartearren izanean egin
zuten XVI. martxa

ALDUNDIKO ORDEZKARIAK
Esther Larrañaga eta Jose
Luis Madrazo ere animatu
ziren ibilaldira. Sariak ere
banatu zituzten

HELBURUAK
Gipuzkoako erretiratua
harremanetan jartzea eta
ariketa fisikoa egitea dira
ekimenaren helburuak

Gipuzkoako Erretiratuen Elkar-
teek urtero antolatzen duen eki-
mena da Erretiratuen Martxa.
Aurten, Arrasaten egin dute eta
antolatzailak oso pozik daude
ibilaldiak izandako erantzunare-
kin. Goizeko martxaren ondoren,
bazkaria egin zuten guztiek Musa-
kolan. **2-3**



Partehartzaileak Laubide plazan elkartu ziren. Martxaren kamiseta jantzi eta launaka abiatu ziren probaren 8,5 kilometroak egitera.

JOSETXO ARANTZABAL

Gonzalez nagusi

Final
zortzirenetan
Galarza Varen
aurka arituko
da Gonzalez **14**



Pobreziaren aurkako eguna, bihar

Ibarreko Zero
Pobrezia taldeak
bilkura deitu du
zapaturako,
Arrasaten **4**

Senda Viva parkean saria jaso dute

Bergarako
Olañeta familia
parkearen
100.000garren
bisitarria izan da **6**

Gripearen kontrako kanpaina

Gaur hasiko da. Hala, txertoa
hartzeko aukera egongo da aza-
roaren 30era arte. Aurtengo biru-
sa ez da aparteko, eta kanpai-
nak ere ohiko ezaugarriak ditu.
Ohi bezala 65 urtetik gorakoei eta
gaixotasun kronikoa dutenei har-
tzea gomendatzten diete. **7**

GEUREAN

- Saltsa, merenge eta beste dantza askoren ikastaroa egingo dute Elegtan | 7
- IT txartela eskuratzeko aukera dago Aretxabaletako KZgunean | 7



Iñigo Trueba
Zero Pobreza
plataformako
kidearekin
jardun dugu | 5

XVI. GIPUZKOAKO ERRETIRATUEN MARTXA

IBILALDIA ARRASATEN | 8'5 KILOMETROKO IBILALDIA EGINDA SASOI BATEAN DAUDELA ERAKUTSI ZUTEN

Gipuzkoako 620 jubilatuk egin zuten ibilaldia

Lau pertsonako 155 talde batu
ziren 10:30etan Laubide plazan
martxari hasiera emateko prest

Goreti Elortza

Gipuzkoako jubilatu eta pensiodunen Elkarteak urtero antolatzen du Erretiratuen Martxa. Aurtengoa Arrasaten ospatu zuten zapatan. 8'5 kilometroko ibilaldia egin zuten Gipuzkoaguztiko bailaretatik etorritako 620 erretiratuk eta sasoian daudela argi utzi zuten, beste behin.

10:30etan elkartu ziren Laubide plazan Gipuzkoako erretiratuk martxari hasiera emateko. Miguel Rubio, Gipuzkoako Batzordeko presidenteak eta Jose Riviere Debagoieneko buruak 155 taldeak deitu zituzten eta lauko taldetan XVI. martxari hasiera eman zioten umore onean. Laubide plazatik San Andres auzorantz joan ziren eta gero Arizmazubira. Han zegoen martxako lehenengo kontrola. Erretiratuek

euren txartela erakutsi eta zigilua jarri zieten antolatzaleek. Ondoren Monterronerantz abiatu ziren martxa onean 155 taldeak. Han hamaiketakoa eman zieten bigarren kontrolean. Fruta, ura, frutu lehorak...denetik jan zuten gustura parkean.

Indarrak hartuta, eta Arrasateko kolorea soinean, berriro ekin zioten bideari Monterronerantz Musakolako kiroldegiraino. Bainaz zen ibilbidea han bukatu. Erreka ondotik eta ospitale aurretik igaro eta Monterronerantz jo zuten berriro. Han hirugarren kontrolean zigilua jarri eta berriz kiroldegira. Han merezitakoa jaso zuten: bazkaria.

BAZKARIA KIROLDIGIAN

14:30etan bazkaria egin zuten Musakolako kiroldigian 650 lagunek. Ibilaldia egin ondoren, gus-



Arrasaten egin zuten ibilaldia Gipuzkoako osotik etorritako erretiratuek. Giro bikaina izan zuten.

JOSEKO ARANTZABAL

tura asko hartu zuten leku bai-laraka antolatutako mahaietan. Bazkaltzen hasi aurretik, ibilbidea egitera animatu ziren Udaloko zinegotziek eta Esther Larrañaga eta Jose Luis Madrazo Foru Aldundiko Gizarte Politikarako ordezkarien hainbat trofeo banatu zituzten. Abaroa Elkarteak, Gipuzkoako Elkarteak eta partehartzaile beteranoenek jaso zuten saria.

Esther Larrañagak laukote beteranoena osatzen zuen kideei plaka bana eman zien: Bea-saingo laukoteak 346 urte batzen

Eguna datutan

- **ANTOLAKUNTZA**
Debagoineneko 31 lagun egin ziren trafikoa zaintzen eta guneean lanean.
- **IBILALDIA**
Gipuzkoako 155 lagun-taldek egin zuten zapatan 8,5 kmko ibilbidea.
- **BAZKARIA**
650 lagun elkartu ziren Musakolako kiroldigian, 25 mahaitan bailaraka banatuta.

ditu. Jose Mugika 96 urteko debagolendarrak eta Amelia 83 urteko donostiarra ibilaldiko nagusienak izatearren ere jaso zuten trofeoa, besteak beste.

Auzolagunek prestatutako menuan, pudinga, Tolosako babarrunak, oilaskoa, entsalada...izan zituzten partehartzaile eta antolatzaleek. Bazkalostearen Fagorrek emandako operariak jaso zituzten eta dantzaldia izan zuten.

Datorren urtean Azkoitian ospatuko da Erretiratuen XVII. Martxa.

• PARTEHARTZAILEEK OSO ONDO PASATU ZUTEN



ESTEPAN OTERMIN |
URRETXU



MARIA, RAMONITA, KLAUDIA ETA EULALI |
ORIO

Zumarragako Gure Txokoa Elkarteetik etorri zen Estepan ibilaldira. "Horrelako ibilaldi batera etortzen naizen lehenengo aldia da. Ea zez ekartzen digun egunak...", esan zigun urretxuarak. "Zortzi lagun etorri gara eta bazkarira ere joango gara", gaineratu zuen.



FORTU, AGATE, PEPI ETA MIREN |
AGINAGA (USURBIL)

Babes-Lekua Orioko Elkarteetik autobusez etortzen ziren Arrasatera oriotar hauek. "Hamar urte edo gehiago daroagu martxetara etortzen. Oso ondo pasatzen dugu, bazkari ederra jan eta dantza egiten dugu", esan zigun Ramonitak. "Herri askotako jendea ezagutzen dugu, batzuk gainera urtero elkartzen gara", zioen laukoteak. Dantza egiteko gogoa ez zuen falta laukote martxoso honek.



MARI SEGURA |
ARRASATE

"Aurten antolatzale izatea tokatu zait, bestetan ibilaldia egiten dut neuk ere", kontatu zigun Marik. "Trafikoa zaintzen ibili naiz, baina gero bazkarira ere joango naiz!", gaineratu zuen. "Oso pozik ibiltzen da jendea horrelako egunetan, pozgarria da", bukatu zuen.

XVI. GIPUZKOAKO ERRETIRATUEN MARTXA

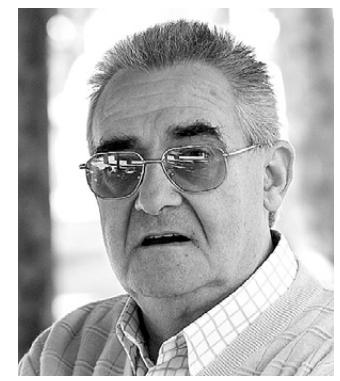
• EGUNAK EMANDAKO IRUDIAK



Jende ugari batu zen Laubide plazan martxari hasiera emateko.



Hamaiketako banatu zuten Monterron parkean antolatzaileek.



JOSE RIVIERE I
DEBAGOIENEKO
ERRETIRATUEN
BATZORDEKO
PRESIDENTEA

"Oso pozik gaude
martxak izan duen
erantzunarekin, egun
polita pasatu dugu"

Goreti Elortza

Horrelako ekimena antolatzen
nola moldatu zarete?

Nahiko ondo moldatu gara. Guztia martxan jartzea da zailena, baina gero dena bakarrik doa... Gipuzkoako Batzordeak antolatu du eta gure herrian izan denez, Debagoieneko batzordea aritu da laguntzen. Ibar osoko jendearen lagunza ezinbesteko izan da.

Zeintzuk izan dira Martxaren
helburuak?

Gipuzkoako beste batzordeetako jendearekin harremana sendotzea eta ariketa fisikoa egitea xede nagusiak. Gainera, sasoian gau dela erakutsi behar dugu.

Urtean zehar ere antolatzen
ditu Gipuzkoako Batzordeak
beste ekimen batzuk...

Bai, abesbatzen lehiaketa, joko desberdinak, sukaldaritzaritzak...asko dira Batzordeak antolatzen dituen jaiak. Ez gara aspertzen!

Nola joan da eguna?

Oso ondo joan da. Eguinaldiak asko lagundu du eta jendea oso gustura ibili da. Ibilaldia ez dela oso zaila izan esan dute gehienek, eta inguru polita dela. Bazkaria ere primerakoa izan dugu, ezin kexatu!

Beraz, balorazio positiboa izan
du egunak...

Bai, noski. Nire aldetik behintzat oso positiboa.



Gune desberdinetan jarri zieten zigilua.



Esther Larrañaga eta Jose Luis Madrazok laukote beteranoena saritu zuten.



Musakolako kirolegian 650 pertsona elkartu ziren bailaraka banatutako mahai luzeetan. Dantzaldia izan zuten gero.

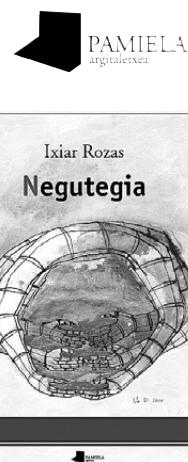
LAN ESKAITZA

Arrasateko
Udala auzoko
jatetxe batean
ZERBITZARIA
behar da asteburuetan
lan egiteko.

Interesatuok deitu:
618 62 79 88
Ainhoa



Ilargi plaza 4
943 79 06 57
ARETXABAleta



NEGUTEGIA
Ixiar Rozas

172 orrialde - 15 euro

"Bizitzaren bidegurutzetan garatzen
diren egutegi moduko mentura-
istorioak, haitan suertatzen
eta ematen diren pertso-
naia. Toki desberdinatik
abiatuak -Europako barnako
hainbat leku eta oihartzun
bilduz-, libre ez den
lagun batekin elkar-
tzen doaz...."

"Ixiar Rozasen
hirugarren elebe-
ria. Agian
mugarr bat
bere bidean"



GATAZKEN LANTZE ETIKOA | GIZARTE ETA POLITIKARIEN BABES ZABALA JASO ZUEN ZENTROAK

1000 lagun heziko dituzte gizarteko bake-eragile moduan Baketiken

*Zapatuan
aurkeztu zuten
gizartean
Baketik
egitasmoa:
Arantzazuko
bake zentroa*

Jon Berezibar

Juan Jose Ibarretxe lehendakariaren eta Federico Mayor Zaragoza Unescoko idazkari orokor ohiaren hitzaldien bultzadarekin ekin zion zapatuan ibilbideari Arantzazuko Gatazken Lantze Etikorako Zentroak. Bakeraiko eskola izango da Gandiaga topagunean dagoena, frantziskotarrek bultzatua eta Jonan Fernandez, Elkarriko koordinatzai le ohiak zuzendutakoa. Gizarteko sektore gehienetako 300 gonbidatutik gora eta alderdi popularra izan ezik, alderdi guztietako ordezkariak eman zioten babesia zentro berriari. Lehen egitekoa bakegintzarako mila voluntario heztea izango da, gizartean indar biderkatzalea izan dezaten. 2008 urtea izango da horretarako lehen epea.

Jonan Fernandezek aurkeztu zuen egitasmoa. Baketiken emango diren gatazken lantze etikorako ikastaroetan 1000 lagun hezi gura dituzte, familia barruan, elkarte baten, eskolan



Elkarriketakorako dei kementsua egin zuen Mayor Zaragozak Ibarretxe eta Fernandezen aurrean.

zein egunerokotasunean erabili ahal izateko. Izenematea dagoneko zabalik dago. Ibarretxek ere hartu zuen hitza zapatuko aurkezpen ekitaldian eta adiskidetzerako erronka bat ezarri zuen: "indarkeriaren eta amorraren hormarik gabe elkarri begietara begiratzeko".

Hitzaldirik itxaropentsuena Federico Mayor Zaragozarena izan zen. Hark XXI. mendeko erronka etikoak azaldu zituen. Ezarpen guztietatik ihes eginda, elkarriketakoren aldeko hitzaldi kementsua egin zuen Unescoko idazkari orokor ohiak. Gatazkan arerioa pertsona eta berdin

moduan tratatzeko apustua egin behar dela azaldu zuen Mayor Zaragozak, eskubide berdinak aitortuz eta "biktimak kontutan hartu eta eskubiderik gorenena, hau da, bizitzarako eskubidea" errespetatuz. Txalo zaparrada jaso zuen hizlariak ordurako erdi iraun zuen berbaldia amaitu

bezain laster. Hitzaldi arrakastatsua izan zen harena.

INSTALAZIOEI BISITA

Ekitaldiaren ostean Gaudiaga Topagunean Baketikek dituen instalazioak ikusteko aukera izan zen. Orduan ere luntxa egon zen Arantzazuko gaztarekin.

Esandakoa

"Dena da eztabaidagarria eta dena eztabaidatu behar da arerioa etikoki tratatuz"

FEDERICO MAYOR
ZARAGOZA |
UNESCOKO IDAZK. OHLIA

"Konpromisoa hartu behar dugu denok giza-eskubideetan atzerapenik egon ez dadin"

JUAN JOSE
IBARRETXE |
LEHENDAKARIA

Bider Mila egitasmoa aurkezten

• Helburua

Baketiken egitasmo nagusia izango da hori. Horretarako 1000 lagun implikatu gura dituzte eta gatazken lantze etikoan trebatu. Era guztietako gatazkak landuko dira Baketik zentroan: familiaok, elkartekoak, Udaletakoak... Hamar orduko ikastaroak izango dira.

• Urratsak

Hiru izango dira pausuak: lehena, aurreadiskidetza (indarkeria eta giza eskubideen urratetako behin betiko atzean uztea); bigarrena, adiskidetza (bizikidetasuna normalizatzeko akordio bat lortzea); eta hirugarrena, berradiskidetza (errespetuan eta elkar

onartzean oinarritutako bizi-kidetasuna berreskuratzea).

• Norentzat izango da

Hezkuntza, gizarte zibil antolatua, zinegotzi eta udal-ordezkarie eta elkarre sareari. Egitaraua dagoeneko osatu dute eta www.baketik.org web gunean dago informazio guztia.



AZKARATE
aroztegia



*Arotz lanetan
behar duzun guztia*

Telleria 19, B-0-2 B-0-3 • BERGARA • Tel.: 943 76 47 19 / 610 884 020



- Ateak
- Leihoak
- Horma-armairuak
- Tarimak
- Parketak
- Sukaldeak



www.goiena.net/blogak/azkarate

Bihar, martitzena, Pobreziaren Kontrako Nazioarteko Eguna da. Hori horrela, Gipuzkoako Zero Pobrezia taldeak aste osorako ekitaldiak antolatu ditu hainbat

herritan *Pobreziari aurpegia eman* leloarekin. Pobreziarekin bukatzeko une egokia dela diote, baina guztiun implikazioa behar dela. Gurean ere egongo da

pobreziaren kontra aldarri egiteko aukera: zapatuan, hilak 21, elkarretaratzea antolatu du ibarreko Zero Pobrezia taldeak Arrasateko plazan, 19:00etan.

IÑIGO TRUEBA | ZERO POBREZIA TALDEKO KIDEA

“Herritarren erantzuna apala da oraindik pobreziaren aurrean”

Monika Belastegi

Bihar, hilak 17, Pobreziaren Kontrako Nazioarteko Eguna da. Pobrezia Zero plataformatik mobilizatzeko dei egin duzue. Zein da mobilizazio horien helburua?

Nazioarteko erakundeek argitaratu dituzten azken txostenek adierazten dituzten pobreziaren inguruko zenbakiek ezin dute eszeptikoagoak izan munduan muturreko pobrezia ezabatzeko herrialde aberatsek sinaturiko akordioak betetzeari dagokionez. Egunero 20.000 pertsona heriotzara kondenatzen duen *terrorismo isil* horrek gobernatzeko ardura dutenen lehentasuna izan gabe jarraitzen du.

Hortaz, mobilizazio horren helburua da herritar guztie jakinaraztea egoera tamalgarri hori, bakoitzak dagozkion ardurak harditzen.

2000 urtean Nazio Batuen Batzar Nagusiak Milurtekoaren Adierazpenaren Helburuak gauzatzeko konpromisoa hartu zuen.

Zortzi dira helburuok: pobrezia larriena eta gosetea desagarraraztea; denontzako lehen hezkuntza lortzea; genero berdintasuna eta emakumeen autonomia sustatzea; haurren heriotza-tasa jaistea; amen osasuna hobetzea; Hiesari, paludismoari eta beste-

lako gaixotasunei aurre egitea; ingurumen iraunkorra bermatzea eta garapenerako mundu elkartea bat sustatzea

Dagoeneko sei urte igaro dira. Hartutako konpromisoetatik gauzatu ahal da bateren bat? Aurreratu dugu edo berdin jarraitzen dugu?

Ia gehienetan berdin jarraitzen dugu eta aurrerapenik eman bada, oso txikia.

Bide horretan jarraitzen baldin badugu, 2015 urteko helburuak askoz ere luzeagoak izango dira.

Hain justu, agintariei Milurtekoaren Adierazpenaren Helburuak betearazteko Pobrezia Zero kampaña abiarazi zenuten Garapenerako GKEen koordinakundetik 2005ean. Gaur egun kanpainaren zein balorazio egiten duzue?

Baikortasuna galdu gabe esan beharra dago jendearen erantzuna oraindik nahiko apala dela. Hitz egiterako garaian denok gaude injustiziak salatzeko prest, baina nik usten dut, kontsumokerian harrapatuta gaudela eta benetako konpromiso pertsonalak ez ditugula hartzen.

Diozue pobrezia errotik ateratzea posible dela, eta gaur egun inoiz baino aukera hobea dagoela gainera. Zergatik da horren une egokia?



JOSETXO ARANTZABAL

Iñigo Trueba ibarreko Zero Pobrezia taldeko kidea da.

Emigrazioa dela eta, hondamendi ekologikoak, guda bukezinak eta abar... gizartean gero eta ezagunago direlako, batetik. Bestetik, iparraldean daukagun garapen honek ez dauka irtenbiderik eta gero eta kontzienteago gara horretaz. Sostengarrria ez dela gero eta nabariagoa da.

Hortaz, zerbait egin beharra dago eta badakigu nola egin. Borondatea da behar dena. Gainera Internet eta gaur egungo bestelako tresnek asko samurtzen dute informazio trukea eta baita harremana ere. Inoiz baino aukera hobea daukagu herri batzuk besteei laguntzeko.

Zuk ere esan duzu, pobreziar berba egiten dugunean, datuak oso gordinak direla. Hainbat GKE dago horri buelta emateko lanean, baina iristen da mezua herritarrengana? Entzungor egiten dugu akaso?

GKE gehienak ahalegintzen gara herritarrei mezua zabaltzen. Baino zer ikasi handia daukagu oraindik lan honetan. Hala ere, esan beharra dago gehiengo batek entzungor egiten diela mezu hauei. Bakoitzaz bere arazoetan murgilduta bizi gara eta hori apurtzea ez da xamurra.

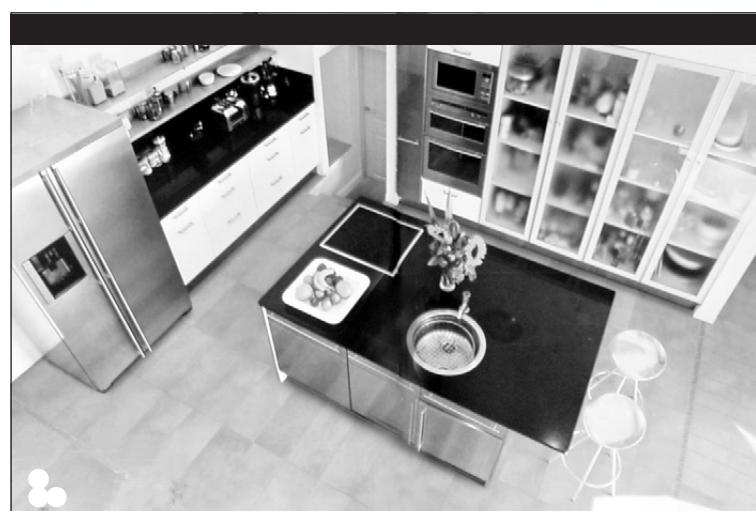
Pobreziaren Kontrako Astearen barruan, hilaren 21ean elkarretaratzea deitu duzue Arrasaten.

Helburu garbia du deialdiak: azaldu ditudan horiek guztiak bakoitzaren kontzientziara eramatea, hain justu ere. Bestalde, aldarrikapenei dagokienez, giza eskubideak eta guztiendako justizia dira aldarri egingo ditugunak. Eta zer esanik ez, Debagoien osoko herritarrei egiten diegu dei hilaren 21ean Arrasateko plaza-hurbil daitezen, 19:00etan.

Mohammed Yunus, 'Mikrokredituen aita', izendatu dute Barea-nobel sardun. Izendapen hori zer iruditu zaizue?

Bai, berri on bat da Mohammed Yunus Nobel Saria ematea. On handia egiten ari da mikrokreditu sistema hori ekonomi txikietan. Orain hasi beharra dago kredito handiagoak sortzen enplegua era duin batean garatzeko. Beraz, pauzo garrantzitsuak eman beharra dago oraindik arlo horretan.

"Giza eskubideak eta guztiendako justizia aldarrikatuko ditugu Arrasateko elkarretaratzean"



- Merkatuko lehen markak
- Mota askotako estiloak
- Gremioen koordinazioa

PROIEKTUA - DEKORAZIOA
Ipar
project, s.l.
SUKALDEAK-BAINUAK-ZERAMIKAK

Tellieria 23, D5 pabilioia
Labegaraieta Industrialdea BERGARA
Tel.: 943 76 98 30 Faxa: 943 76 52 44 • www.iparproject.com



FERIA | 28. GANADU FERIA EGIN ZUTEN EGUNLEAN ELOSUN

Euria ez zen eragozpen izan eta milaka lagun hurbildu zen Elosura

Ganadu talde onenaren saria Azpeitiko Agite baserriko Antonio Olaizolak eroan zuen. Beste 13 sari ere banatu zituzten

M.B.

Euria bota zuen zapatuan, goizeko lehenengo orduan, batik bat, eta feriaren antolatzaileek –Elur txiki elkartea Bergarako eta Azkoitiko Udalaren laguntzarekin– behin baino gehiagotan zuzendu zuten begirada gorantz. Goizak aurrera egin ahal, baina, eguraldiak hobera egin zuen, aterrune zabalak izan ziren eta 11:00etarako, jende ugari batu zen Elosun, 28. ganadu ferian. Hori horrela, pozik azaldu ziren Elur Txiki elkartekoak: "Goizeko lehen orduetan euria egin arren, bost bat mila pertsona etorri dira", esan zuten.

Askotariko ganadua eta ugarri eroan zuten inguruetaiko baserritarrek feriara. 150 bat buru ikusteko aukera egon zen, eta



Kalitate oneko 150 bat ganadu buru eroan zituzten inguruetaiko baserritarrek Elosura Pilarika Egunean.

kalitate onekoak, gainera. Euretako batek aitorru zuenez, ez zuten gehiegia saldu: "Ferian lehenengo kontaktua egiten da. Negozioa gero dator, etxearen", azaldu zuen abeltzainak.

Horrez guztiaz gainera, baserriko makinaria handia eta askotariko salmenta postuak ere egon ziren beheko zelaian eta euritako saltzaileak ere ez ziren falta izan.

Hori guztia borobiltzeko, Elur Txikikoek mokadutxoa haratzeko txozna jarri zuten frontoian eta Epelde eta Lutxurdio tikitilarien doinuek dantzan jarri zuten bat baino gehiago.

Irabazleak

TALDE ONENA	Antonio Olaizola	Azpeitia
ZEZEN ONENA	Antonio Olaizola	Azpeitia
BLONDA ONENA	Antonio Olaizola	Azpeitia
PIRENAIKA ONENA	Irumendi elkartea	Antzuola
LIMOUSIN ONENA	Juan Mari Lizarralde	Elosu
GASCOIN ONENA	Pako Badiola	Elosu
CHAROLESA ONENA	Jose Luis Senperena	Bidania
BIGARA ONENA	Balentin Gabilondo	Elosu
IDI ONENA	Fernando Salegi	Urretxu
BEHOR ONENA	Mikel Juaristi	Elosu
ZALDI ONENA	Asier Aranguren	Azpeitia
ASTO ONENA	Juan Mari Altuna	Eskoriatza
ARDI ONENA	Jose Ramon Aranguren	Azkoitia
MONTURAKO BEHOR ONENA	Juan Regorigo	Elosu

• BERGARAKO FAMILIA BAT 100.000 GARREN BISITARIA IZAN DA SENDA VIVA PARKEAN



HAINBAT OPARI JASO DU SARI GISA OLAÑETA FAMILIAK

Bergarako familia bat 100.000garren bisitariak izan dira Arguedaseko (Nafarroa) Senda Viva Naturaren Parkean. Iñaki Olañeta, haren emazte Amaia Vicente, 4 urteko alaba Maren eta 6 urteko iloba Iñaki barikuian joan ziren parkera, lehenengoz, beste bi familiarekin batera. Txartela erosia eta gero, parkera sartu bezain laster jaso zuten ezuste goxoa. Zain zituzten parkeko arduradunak berri ona emateko: denboraldiko 100.000garren bisitariak izan zirela eta, ondorioz, hainbat opari zituztela zain. Bazkaltzera gondidatu zituzten, parkeko oroigarriak eman zizkieten eta horrekin batera, Madrilren bi eguneko egonaldia eta Warnerren rarrerak oparitu zizkieten. Baita datorren urterako Senda Vivarako bonoa ere.

Guardia Zibila joateko eskatu zuten Oñatin

M.B.

Debagoineneko Askatasunaren deiarekin bat eginez egin zuten eskari hori ehun bat lagunek egunean, Hispanitatearen Eguna, Oñatin, Guardia Zibilaren kuartel aurrean egindako elkarretaratzean.

"Errepresioaren kontrako taldeek, indar okupatzaileak Euskal Herrian egiten ari diren zapal-

kuntza" salatu zuten. Era berean, gobernuari eskatu zioten "Guardia Zibila Euskal Herritik ken dezala, baldintza duinetan egin beharreko prozesu demokratiko bat eskatzeko".

Askatasunaren iritziz, "prozesu demokratikoa desmilitarizatzeko prozesu batekin babestu eta bermatu behar dugu. Soilik horrela burutu daiteke modu libre batez".



Ehun bat lagun batu ziren eguneko elkarretaratzean.

IMANOL SORIANO

Albiste izango da

ARETXABAleta | FROGETARAKO EGITARAUA EGIN DUTE

IT txartela eskuratzeko aukera dago KZgunean azarora bitartean

Oposaketetara aurkeztekor duen gero eta ohikoago bihurtzen ari da IT txartelaren beharra -Osakidetzako oposaketetarako, esaterako-. Hori horrela, KZguneak ziurtagiri hori eskuratzeko aukera eskaintzen du, doan. Hala, azterketok egiteko egitaraua zehaztu dute urri eta azarorako. Urriko hilabeteari dagokionez, 16an, 18an, 20an, 24an, 26an eta 27an egingo dituzte frogok, 16:00etan. Azaroan ere egingo dira: 3an, 6an, 8an, 14an, 16an, eta 17an, 11:00etan eta azaroaren 20an, 22an, 23an, 27an eta 29an, 09:00etan.

OÑATI | ARRANON BATUKO DIRA, 19:00ETAN

Ezker abertzaleak hiru lan taldearako dei egin du asteon

Ezker abertzaleak asteon egingo dituen hiru lan taldearako dei egin du. Bihar, martitzena, hirigintza eta nekazaritza gaien bueltan batuko dira. Eguaztenean, kultura, hezkuntza, gazteria eta kirola izango dituzte ardatz eta eguneean, berriz, emakumea, ongizatea eta enplegua. Hirurak Arrano elkartean izango dira, 19:00etan.

Ikasturte politiko berria lan sakon eta handiarekin datorre-la diote -prozesu politiko berria, maiatzeko hauteskundeak...-. Horri horrela, "datozen garai itxaropentsuei aurre egiteko" guztien ekarpeta beharrezkoa dela azpimarratu dute eta esandako lan taldeetan parte hartzeko gombitea luzatu diente herritarrei.

DEBAGOIENA | AZAROAREN 30ERA ARTE HAR DAITEKE

Gaurtik aurrera har daiteke gripearren kontrako txertoa

Gaur, astelehena, hasten da gripearren aurkako kanpaina gurean. Txertoa hartzeko aukera egongo da azaroaren 30era bitartean. Aurtengo birusa ez da apartekoa, eta kanpainak berak ere ohiko ezaugarriak ditu. Hala, batez ere, 65 urtetik gorakoei eta gaixotasun kronikoak -asma, diabetesa...- dituzten adin txikikoei gomendatzen diete txertoa hartzea. Horretarako, anbulatoriore edo herriko medikuari deitu behar zaio eta norberari dagokion erizainarekin edo familia-medikuarekin txanda hartu.

Audituek aurreikusten dute lehenengo gripe kasuak hemendik 8-10 bat asteren epean hasiko direla agertzen. Txertoak gripearren aurkako ia erabateko babesera ematen du kasurik gehienetan.

BERGARA | KULTURA HAMABOSTALDIA HASIKO DUTE

Harreman pertsonalen gaineko hitzaldia bihar, San Joxepen

San Joxepe erretiratuen elkarrekin kultura hamabostaldia antolatu du hamargarren urtez. Antolatu dituzten ekitaldien artean daude, besteak beste: Bergarako auzoetara bisita autobusean, erretiratuek eurek egindako eskulanen erakusketa, belaunaldien arteko xake lehiaketa, Gasteizera kultura bidaia, Oñati eta Bergarako erretiratzen abesbatzen musika emanaldia eta herri bazkaria. Gaur, astelehena, hamabostaldiko kartel iragarlea aurkeztuko dute eta bihar, martitzena egingo dute lehen ekitaldia: harreman pertsonalen gaineko hitzaldia.

ARETXABAleta | ESKORIATZAN ERE ALDATU DUTE

Zapatutako larrialdiaren ordutegia aldatu egin dute asteburuan

Zapatutik ordutegi berria dute Aretxabaletako eta Eskoriatzako osasun etxeek. Zapatu goizetan larrialdiak hartzen dituzten mediak eta erizaina egoten dira, eta bi herrietan egiten dituzte txandak. Aurrerantzean, lehenengo ordua Eskoriatzaren egingo dute, hau da, 09:00etik 10:30era, hain justu Eskoriatzako osasun etxeen egongo dira.

Ondoren, Aretxabaletara joango dira. Hori horrela 11:00etik 14:00etara hurreratu ahal izango dira herritarra osasun etxe-را. 14:00etik aurrera, Debagoieneko ospitaleko larrialdi zerbitzuetara jo beharko da.

Hitzordua



SALSA, MERENGEA ETA BESTE DANTZA ASKOREN IKASTAROA ELGETAN |

Egubakoitzetan dira eskolak bolatokian, eta oraindik izena eman daiteke

Joan den barikuan hasi ziren Elgetan dantza eskolak, Txema Ballesteros irakasleak antolatuta. Berak Eibarren ematen ditu eskolak, eta orain, lehenengo aldiz, Elgetan ere antolatu ditu. Bolatokian batuko dira egubakoitzero 18:30etik 20:00etara. Lehenengo egunean hainbat bikote agertu ziren, eta

poxik dago Ballesteros, baina jende berria animatzen du parte hartzeko. "Edozein adineko gizon zein emakumeak etor daitezela", esaten du. Bolatokira joan behar da horretarako.

Dantza asko irakasten dituzte: salsa, merengea, bachata, cha cha cha, oinarritzko tangoa eta vals...

ARETXABAleta |

• Katekesian hasiko diren umeen gurasoen batzarra

Katekesian hasiko diren umeen gurasoek batzarra egingo dute gaur, astelehena, 17:00etan. LHko 1. mailakoen gurasoak Agustinoen komentuan batuko dira, eta 2. mailakoak, parrokiako lokaletan.

emango dute gaur, astelehena, KZgunean, 16:00-18:00.

• Santa Ana elkartearen batzarra eta afaria

Santa Ana elkartearak batzar orokorra egingo du hilaren 21ean, 19:30ean, eta ahal duten guztiak joateko dei egiten dute. Geroko afarian izena emateko aukera dago hilaren 18ra arte.

ELGETA |

• Ozkarbi elkartearak batzar orokorra egingo du eguneean

Ozkarbi elkartearak batzar orokorra egingo du hilaren 19an, eguna, elkartean bertan, 20:00etan lehenengo deialdian eta 20:30ean bigarrenean.

ARRASATE |

• Azagrara irteera egingo dute Musakolako erretiratuek

Azagrara, Nafarroara, irteera egingo dute Musakolako erretiratuek hilaren 24an. Izennetako egunak hilaren 19a eta 20a dira, eta 20 euro da.

DEBAGOIENA |

• Lankidetza eta garapen ikastaroa Arantzazun

Lankidetza eta garapenaren gaineko hasierako ikastaroa antolatu dute Gipuzkoako GKEek azaroaren 4rako eta 5erako Gandiaga Topagunean. Argibideak, telefono honean: 943 28 99 56.

• Inmigrazioa eta gizarte eskubideak berbagi

Inmigrazioa eta gizarte eskubideak. Analisi espezifikoak emakume etorkinen ikuspegitik ize-neko hitzaldia egingo dute etzi, udaletxeen, 19:00etan.

BERGARA |

• Posta elektronikoaren gaineko ikastaroa gaur

Komunikatu posta elektronikoaren bidez delako ikastaroa

ESKORIATZA |

• Ludotekan lan egiteko begirale bat behar dute

Udalak deialdia egin du ludotekan jarduteko begirale bat kontratatzeko. Aurkeztek, joan udaletxera urriaren 20a baino lehen. Bestetik, ikasturtea aurkeztek batzarra egingo dute bihar, martitzena, kultura etxe-را, 19:00etan.

• Mendi bizikleta ibilaldia egingo dute urriaren 22an

Mendi bizikleta ibilaldia antolatu du Udal Kultura sailak hilaren 22rako. Izenematea zabalik dago Kutxan edo Euskadiko Kutxan behar den dirua sartuta.

OÑATI |

• Guraso Eskolan izena emateko aukera dago

Guraso Eskola antolatu du Udal Prebentzio sailak. 2-9 eta 10-16 urte bitarteko gurasoendako talde bana dago. Parte hartzeko, 10 euro ordaindu behar da. 14:45etik 16:15era izango dira saioak. Izenematea, 943 03 77 00 telefonoan.

Iritziaik



Isilpekoak

943 25 05 02

goienkaria@goiena.com

Zerbait esateko daukazula? Deitu edo idatzi e-posta. Zeri txaloak, zeri txistuak... Eta sail honetan aterako ditugu zure komentarioak.

Kultur etxe berriaren inguruko lanen gaineko kexua
 Irakurle batek idatzi du Arrasateko kultura etxe berriko lanen inguruari iruzkin bat egiteko. Lehenik eta behin, lanak inguratzeko zeuden hesiak kentzeko ordua zela esan gura du, "traba izugarria ziren eta asko eragozten zuten handik pasatzea". Poztasunez hartu du, beraz, hesiak kendu eta espaloia berriz ere zabalik dagoelako, baina haren kexua orain Otalorako aldeko errepidean uzten dituzten autoen inguruko da. "Seinalerik ez dago eta ez dakigu han autoak utzi daitezkeen edo ez. Kontua da dagoeneko auto askok aparkatzen dutela han eta traba asko egiten dute, batez ere bidearen beste aldean lanak daudelako eta pasatzeko oso tarte gutxi geratzen delako".

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCOKULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako SailburuordetzaEusko Jaurlitzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

Halaxe erantzun digute

Landa Eremuko
Emakumearen
Nazioarteko
Eguna da gaur.
Errekonozitzen
zaie haiei lana
gaur egun

AGURTZANE DIAZ DE USABIAGA |
NEKAZARITZA BULEGOA

Ez da benetan egindako lana aitortzen eta isilpeko jarduera moduan jarraitzen du. Askok ez dute nekazarien gizarte-segurantza kobratu ere egiten edota titular modua ere ez dira agertzen nahiz eta berdin-berdin lan egin. Oraindik ere ezkutuan jarraitzen du egoerak.

MAITE ARISTEGI |
BASERRITARRA

Orain pausu batzuk aurrera egin badira ere, oro har gizarteko arlo gehienetan moduan landa inguruari emakumeen lana ez da inola ere aitortzen. Lan karga, hala ere, handia da eta edozein egitasmo aurrera eraman nahi izanez gero gizonezkoek baino oztopo gehiago dauzkate.

MARI CARMEN ITURBE |
NEKAZARITZA BULEGOA

Garai batetik hona aurreratu bada ere alor askotan landa eremuko emakumeari errekonozimendua falta zaio oraindik. Emakumeengatik ez balitz, batez ere gure ibarrean, baserri askok ez lukete sostengurik izango, eurak izan dira eta azkenak horretaz arduratzan.

CARMEN SANCHEZ |
BASERRITARRA OÑATI

Ez da nahikoa errekonozitzen eta emakumeak karga itzela hartu du baserrian zalentzarik gabe. Bai baserritik bizi izanda zein gizonak fabrikan lan eginda, emakume baserritarra ardura bere gain hartu du. Nire belaunaldia horretarako zegoen hezia baina berriak badoaz aurrera.

Sarean harrapatuta

Epaileek ez dute euskara jakin beharko etorkizunean

EAEn lan egiten duten epaile, fiskal eta magistratuek etorkizunean ez dute euskara jakin beharko. Espainiako Auzitegi Konstituzionalak baliogabetu egin du Eusko Jaurlaritzak 2001ean Justizia Administra-

zioan Hizkuntza Normalizatzeko onartutako dekretuaren xedapen bat, "konstituzio- ren aurkakoa" eta "baliogabea" delako. Horren gainean galdu dute aste honetan Goiena.net-en. Hemen iritzi batzuk.

EUSKARA AINTZAT HARTZEKO ORDUA DA

Oso txarto iruditzen zait. Batzuek esaten dute hemengo hizkuntza eskubideak eta bestelakoak bermatuta daudela, baina ikusten denez, oraindik ere XXI. mendean Francoren garaian antzera gabilta, edo behintzat epaile askok berdin pentsatzen jarraitzen dute. Ea egunen batean aurrera egiten duten, eta euskara errespetatzen eta aintzat harzten hasten diren. Bada ordua horretan hasteko!

Sergio / www.goiena.net

FRANKOREN GARAIRA IRITSI BEHAR DUGU?

Arau hau guztiz kaltegarria da bai euskararentzako eta euskaldunontzako. Atzera pauso ika-ragarria dela iruditzen zait. Horrenbeste lan egin euskararen alde eta hau zabaltzeko eta gero euskal epaitegietan euskaraz ezin mintzatu? Bueno bueno, non iku- si da hori? Ez dut ulertzen nolat- tan geratu den bertan behera arau hori. Honela hasten da eta honela galdu ohi da gero hizkuntza bat! Lotsagarria da bene- tan. Frankoren garaira iritsi behar al gara? Ba horrela hasten da... Nik uste dut gogor egin beharko genukeela herritar guztiok horrelako erabakien aurrean, gure eskubideak daude joko-

MADRILDIK EZIN DA GAUZA ONIK ETORRI

Bizkarra babesteko erabakia besterik ez da izan. Beste behin ere euskaldunon eskubideen eta euskara bera- ren kontra egiten duen era- baki bat hartu dute. Horrek esan gura du, etorkizunean ere euskaldunok ez dugula legearen aurrean, epaitegi batean, gure hizkuntzan defendatzeko aukera izango. Berri zere arrotz sentituko gara geure herriari eta inork ez du ezer egiten horren aurrean. Erabaki hori ezin omen da hemen hartu; era- baki hori ere Madrilen har- tu behar izan dute. Eta Madrildik ezin da ezer han- dirik espero.

Togadun / www.goiena.net

an-eta. Lotsagarria da benetan egin dutena!

Herritarra / www.goiena.net

KATALUNIAN SEGURU EZ DELA HORI GERTATZEN

Lotsagarria da egin dutena. Adi- bidez, apustu egingo nuke Kata- lunian ez dela horrelakorik ger- tatzen. Lotsarik ere ez daukate!

BEHAR DEN LEKUAN JARRIKO DUT NIRE KEXA

Aurrekoarekin ez nago hain ados. Egia da kezkatuta gaudela euri- borrairekin-eta oraingo gazteok, baina euskararengatik ere kez- katzen gara. Eta, gainera, gazte- ok bakarrik egin behar al diegu aurre gertatzen diren eskubide urraketei? Beti gazteon gainean uzten dira horrelakoak. Hala ere, lotsagarria iruditzen zait egin dutena eta behar den lekuan jarri- ko dut nire kexa.

Zazpi / www.goiena.net

AGURTZANE DIAZ DE USABIAGA |
NEKAZARITZA BULEGOAMAITE ARISTEGI |
BASERRITARRAMARI CARMEN ITURBE |
NEKAZARITZA BULEGOACARMEN SANCHEZ |
BASERRITARRA OÑATI

Egunkarietako harribitxiak

GIPUZKOAKO 'GIGOLO'AK

EHUN BAT GIZONEZKO PROSTITUITZEN DA GIPUZKOAN —EMAKUMEZKOAK MILA BAT DIRA—. GEHIENAK ETXEAN EGITEN DUTE LAN, ATZERRITARRAK DIRA ETA SALBUESPEN BATZUK IZAN EZIK, GIZONEZKOAK IZATEN DIRA EUREN BEZERO. EMAKUMEZKO BEZERO OSO GUTXI DUTELA DIOTE *El Diario Vasco* EGINDAKO ERREPORTAJEAN.

'El Diario Vasco'
2006-10-15



ARABA IKUR BILA

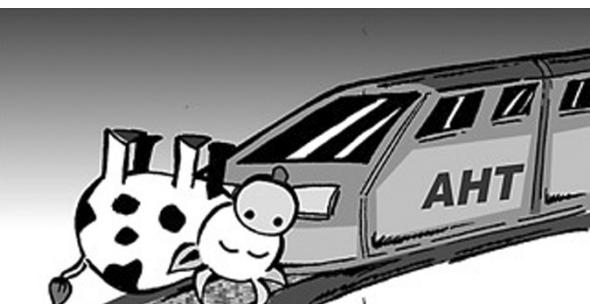
ARDOAREN HIRIA ZABALDU DUTE ASTEON, FRANK GEHRY OSPETSUAK MARQUES DE RISCAL UPATEGIARENTZAT DISEINATU DUEN HOTELA. ARABAK TURISMOA ERAKARTZEKO BEHAR DUEÑI IKONOIA IZATEA ESPERO DUTE. BILBO ESAN, ETA, BEREHALA, GUGGENHEIM MUSEOAN ETORRIKO ZAIO BIRIRA HIRIKO BALIZKO BISITARIARI. DONOSTIA IRUDIKATZEKO, KONTXAREN POSTALA ERABILIKO DU, ETA IRULEA GOZOAN, SAN FERMIN FESTAK. LAPURDIKO KOSTALDEA ERE ASKI EZAGUNA DA.

Ia berezko irudiak dira denak. Baina ze aurkituko du Gasteizen eta, oro har, Araba osoan? Urte luzez Arabako hiriburua oso kontzeptu abstraktuekin lotu izan da, baina ikono jakin batzuk falta zirela agerikoa izan da, batez ere turismoa erakartzeko orduan. Frank Gehry arkitektoak diseinatutako Ardoaren Hiriak hutsune hori betetzea nahi dute.

'Berria'
2006-10-15



Tira, tira...



Montxo 'Berria' | 2006-X-15

Egunkarietan irakurri dugu

'Berria'

ELKARRIZKETA

"Hasteko, jakinda saiatu direla eta saiatuko direla Kolektiboa erabiltzen prozesu demokratikoaren aurka presoak bakearen truke planteamenduarekin. Horretan tematuak daudenek, berriz ere jakin dezatela alferrik ari direla. Euskal Herriaren arazoa ez gara euskal preso politikoak, gu ondorio bat gara".

Juan Lorenzo Lasa Mitxelena 'Txikierdi'
2006-10-15

'El Diario Vasco'

ELKARRIZKETA

"GOBERNUAREN ETA ETAREN ARTEKO ELKARRIZKETAN ESPETXE POLITIKA ETA PRESOEN HURBILKETA EGONGO DIRA MAHAI GAINLEAN. AZKEN HORI PROZESUAK AURERRA EGITEN LAGUNDUKO DUEÑI PIEZA DA. ETAK ARMAK LAGATZEKO BENETAKO BORONDATREA BADU ETA HORRETARAKO URRTSAK EMATEN BADITU, SEGURU NAGO GOBERNUAK EMANGO DITUELA ESPETXE POLITIKAN".

Patxi Lopez
2006-10-15

'Noticias de Gipuzkoa'

ELKARRIZKETA

"AFRIKA ERABAT ALBORATUTA EGON DA ORAIN ARTE. KOLONIA HANDIOK ABERASTU EGIN GARA EUREN KONTURA ETA ORAIN, ORDAINETAN CAYUOAK JASOTZEN DITUGU. INBERTSIO HANDIAK EGIN BEHAR DITUGU KONTINENTE HORRETAN. MISOLARIAK DIRA HAN JARRAITZEN DUTEN BAKARRAK. PROIEKTU TXIKIETAN BAKARRIK LAGUN DEZAKEN. ARAZOAK ERRO SAKONAK DITU".

Albel Ochagavia
2006-10-15

'Gara'

ELKARRIZKETA

"ORAIN HIRU URTE LOUREN AURKA ITXIALDIA EGIN GENUENEAN, BOLOGNAKO PROSESUAREKIN GUZTIZ LOTUTA DAGOEN LEGE BATEN AURREAN, KAPITALISMOAREN AURKA EGIN GENUEN, EUROPA MAILAN HARTUTAKO NEURRI BATZUEN KONTRA EGIN GENUEN, ETA INOR SISTEMAK IMPOSATU NAHI DUEÑI LEGE BATEN KONTRA AZALTZEN BADA KRIMINALIZATU EGITEN DUTE".

Unai Garcia
2006-10-15

KIROLA

- Egunotan jokatutako bi eskubaloi partiduak irabazi ditu Ford Mugarri taldeak | 12
- Eskoriatzak berdindu (4-4) egin du Apel Getxoren aurka areto futbolean | 14

Ritxar Fernandez
bigarren izan zen
atzo Donostiako 15
kilometroko
krosean | 14

PREFERENTE MAILAKO TALDEAK

BERIO
2-1
UDA

Berio | Gordillo, Bilbao, I. Lopetegi, Olaizola, M. Lopetegi, Oria, Saiz (50. min. Badiola), Garmendia (83. min. Saiz), Astudillo (68. min. Saint-Gerons), Galarraga (36. min. Kortajarena) eta Monreal.

UDA | Gaizka, Uribetxeberria, Joseba (45. min. Iban), Eriko, Gorka, Ruben (64. min. Gari), Iker, Haritz (57. min. Imanol), Arriaga, Arenata (75. min. Bellido) eta Espinosa.

Golak: | 1-0: Saiz. 2-0: Monreal. 2-1: Arriaga.

Epailea | Iban Medina jauna. Berio taldeko atezaina eta jokalari bat egotzi zituen.

Bikain

Ezer ez

Horren partidu txarra jokatzen denean, zerbait ona azpimarratzea oso zaila izaten da. Berioren aurka jokatutako lehia, berehalako ahaztu beharko du UDAK

Kaskar

Partidu osoa

UDAko entrenatzaileak egindako laburpena ikusita, atal honetan partidu osoa sara daiteke. Bi jokalari gehiagorekin jokatuta ere, Recioren taldea ez zen gai izan berdin keta lortzeko

Esandakoak

"Egindako fitxaketekin, iaz baino talde sendoagoa dugu, baina hori zelaian erakutsi behar dugu".

"Gure arazo larriena golak dira. Pasaiaren eta Hondarribiaren aurka aukerak sortu arren, ez genuen golik egin".

FELIX RECIO |
UDAKO ENTRENATZAILEA



Iaz UDAK eta Beriok Ibarren jokatutako norgehiagoka aretxabaletarrek irabazi zuten, 3-1.

ARTXIBOA

FUTBOLA | URRIAREN 12AN, EGUNLEAN JOKATU ZUEN UDA-K JARDUNALDIKO PARTIDUA

Aspaldiko partidurik txarrena jokatu zuen UDAK

Bigarren zati osoa bi jokalari gehiagorekin jokatu arren, UDAK ez zuen punturik lortu Berioren aurka jokatutako norgehiagokan

Mireia Bikuña

"UDAko entrenatzaile naizenetik, jokatu dugun partidurik txarrena izan da". Halaxe laburtu zigun UDAko entrenatzaile Felix Reciok, Aretxabaletako taldeak egunean jokatutako partidua. Berio taldeak lehia bi jokalari gutxiagorekin amaitu zuen. Hala eta guztiz ere, UDAK ez zuen berdin ketaren gola lortzeko aukerarik sortu. Hala, sailkapeneko azkeneko tokian jarraitzen dute aretxabaletarrek.

UDA, OSO GAIZKI

Hasiera hasieratik nahastu zitzaien partidua Aretxabaleta-ko taldeari. 20. minutua bete orduko, Beriok bi gol lortu zituen. Hala, abantaila hartu zuen markagailuan. "Ez da normala 20 minututan bi gol jasotzea. Ez dakit zer gertatzen zaigun", azaldu zigun Felix Reciok. Atsedenaren aurretik, UDAK penalti jaurtiketa izan zuen bere alde. Epaileak Berio taldeko atezaina egotzi zuen. UDAK penalti jaurtiketa gola egiteko apro-

betxatu zuen. Bada, aretxabale-tarrak berriro partiduan sartu ziren. Atsedeneko emaitzarekin, 2-1, bazirudien bigarren zatian berdin ketaren gola lortzeko gai izango zirela.

BERDINTZEKO AUKERA BARIK
Bigarren zatiaren hasieran, 5. minutuan, epaileak Berio taldeko jokalari bat bigarren txartel horia erakutsi zion. Berio, bederatzi jokalarirekin geratu zen.

Hala, UDAK aurrera egin zuen berdin ketaren gola lortzeko asmoz. Baina ideia garbi barik. Felix Recioren taldeak ez zuen gol aukerarik sortu. Ondorioz, ez zuten golik egin eta partidua Beriok irabazi zuen.

Bigarren zatiaren hasieran, Berio 9 jokalarirekin geratu zen

UDAk ez zuen aprobetxatu berdin ketaren gola egiteko; ez zuten aukerarik sortu

Gol gutxi egin ditu denboraldi berrian UDAK. "Pasaiaren eta Hondarribiaren aurka aukera asko egin genituen. Baina ez dugu golik egiten. Iaz, aukera gutxiago eginda ere, golak sartzen genituen", esan zigun Recio entrenatzaileak.

• EUSKADIKO TXAPELKETA

Azken segundoan irabazi zion Ford Mugarririk Urolari

*Infartuzko
amaiera batean
Arrasatekoek
euren bigarren
garaipena lortu
zuten egunetan*

FORD MUGARRI
25-24
UROLA

Ford Mugarrirri | Ekaitz, Valle, J.Eskibel (3), A. Eskibel, Eneko (1), Pello, Masip (3), Iker (1), Bernal (4), Nestor (8), Kepa eta Otegi (5).

Urola | Zurutuza, Larrea (1), Garmendia (5), Mendiola (1), Alain (5), Hermida (1), Belzta (2), Lozano, Calzada, Elgarresta, Kerejete (4), Hernandez, Soraluze (3) eta Martin (2).

Markagailua bost minuturo: 2-3, 3-4, 4-4, 5-6, 8-8, 9-9, 13-13, 16-15, 18-17, 21-18, 23-22, 25-24.



JOAKIM ETXEBARRIA

Erasora begira antzu ibili ziren bi taldeak, batez ere lehen zatian.

Jokin Etxebarria

Asko sufritu zuten arrasatearrek Urolaren aurkako partidua irabazteko. Baino sufritu arren, puntu garrantzitsuak lortu zituzten.

Parekotasuna izan zen nagusi lehen zatian, egindako hutsitan batez ere. Baloi asko galduuta, golak sartzeko orduan antzu

ibili ziren bi taldeak. Ford Mugarririk eta Urolak ondo ezagutzen dute elkar, eta defentsako lan gogorra espero zitekeen arren, hori barik ikuskizun kaxkarra eman zuten bi taldeek.

PILARIKAREN MIRAKULUA
Bigarren zatian, etxekoek, baloia ongi mugitzen jakin zuten jaurtiketa onak lortu arte, eta

modu horretan ihes egin zuten markagailuan. Baino epaileek Ford Mugarririko bi jokalari egozi zituzten eta Urolakoek berdintzea lortu zuten. Partidua amaitzeko 15 segundoren falta, kanpokoek ez zuten asmatu gola sartzeko orduan. Etxekoek berriz, azken segundoan kontraerasoan asmatu eta garapena lortu zuten.

SAILKAPENEKO BIGARRENAK
Zapatuan ere jardunaldia izan zuten. Hain justu, Askartzaren aurka jokatu zuten. Arrasatearrrak 29-33 gailendu ziren.

Asteburuko bi lehiak irabazi eta gero, dagoeneko zazpi puntu dituzte arrasatearrek -hiru garaipen eta berdinak bat lau partidutan- eta sailkapenean bigarren postuan daude.

• KADETE MAILAKO NESKAK

**Arrasateko
neskek galdu
egin zuten
Zarautzen aurka**

ARRASATE
1-45
ZARAUTZ COCINAS

Mireia Bikuña

Gol sorta ederra jaso zuten Arrasateko kadete mailako neskek atzo Zarautzen aurka. Arrasatearrek gola azken unean, partidua amaitzear zegoela lortu zuten. Zarautzera erautsi zuen arrasatearrek baino talde osotuagoa dutela.

Pilarika egunean ere jokatu zuten kadete mailako neskek. Usurbilen jokatu zuten. Partidu hartan arrasatearrek hiru gol egin zituzten. Baino garaipena Usurbilek eskuratu zuen: 48-3.

TALDE BERRIA

Orain arte ligan jokatutako partiduetan gol asko jaso dituzte arrasatearrek. "Hori normala da. Talde berria da, gutxi entrenatu duena eta oraindik ateza zehatzik ez duena. Denbora eman behar zaie", esan zigun eskubaloi saileko Andoni Arandok.

Nesken kadete mailako ligak bi fase ditu. Taldeak hiru multzotan banatu dira. Lehen fasea ligazka modura jokatuko dute. Multzo bakoitzeko lau talde one-nak, bigarren fase baten lehiatuko dira. Gainontzeakoek beste liga bat izango dute. Bigarren fase horretan erakutsi beharko dute arrasatearrek nolako maila duten. "Aurtengo helburu nagusia ikastea da. Bakoitzak non jokatu behar duen, baloia nola eutsi behar den eta baloia nola bota behar den. Urte gogorra izango da, baina jokalariak animatuta daude", azaldu zigun Arandok.

Asteburuan Arrasateko kade-te mailako neskek, Zarauzko bigarren taldearen aurka neurtuko dituzte indarrak.

• KADETEAK, NESKAK

Eraso azkarra egin zuen Aloñak

Arantzazu Ezkibel

Aloñak erraz gainditu zuen Arrate Amaña zapatuan Zubikoa kirolegian. Etxeko neskak beldur barik atera ziren kantxara eta lehenengo hamar minutuetan 7-0ko partziala izan zuten alde.

ERASO BIZKORRA

Oñatiarrek ondo jokatu zuten erasoan. Baloia alderik alde mugitu zuten, bizkor, zuloak egin arte. Aipatzeko da Ane Herrerok egindako lana; Aloña taldeko jokalariak bizkor jokatu zuen eta hala, zortzi gol egin zituen.



Asteburuan jokatutako bi partiduetan 48 gol egindituzte oñatiarrek.

LAU PUNTU

Oñatioko taldeak bi partidu jokatu ditu asteburuan eta biak irabazi ditu. Gasteizko Consulting

Social Alaves taldearen aurka 24-13 nagusitu zen Verkol Aloña. Hala, lau puntu gehitu dituzte sailkapen orokorrean.

Emaitzak

MAILAZ MAILA

BIGARREN MAILA NAZIONALA

Ford Mugarrirri-Urola	25-24
Akartza-Ford Mugarrirri	29-33

GAZTE NESKAK

Verkol Aloña-Arrate Amaña	26-23
---------------------------	-------

KADETE NESKAK

Usurbil-Arrasate	48-3
Arrasate-Cocinas Aiala	1-45
Consulting Alaves-Verkol Aloña	24-13
Verkol Aloña-Arrate Amaña	26-12

- LEHENENGKO MAILA

Arazo barik irabazi zuen Mugarri Alkesak

Etxean jokatutako lehen partiduan Askartza hartu zuten mendean

MUGARRI ALKESA

79-45

ASKARTZA

Zurututzaren taldearendako. Askartzak jokalari berri asko ditu eta kantxan nabaritu egin zen.

ABANTAILA LEHEN LAURDENETIK

Partiduko lehen bi puntuak Leioako taldeak egin zituen arren, Mugarri Alkesak menderatu zuen lehen laurdena. 17 puntuko errenta lortu zuen lehenengo laurdenaren amaieran, 23-6.

Bigarren laurdenaren hasieran, huts asko egin zituzten era-soan bi taldeek. Askartzak lehen saskiratzea 5. minutuan lortu zuen. Puntu gutxiko laurdena izan arren -arrasatearrek 15 puntu bakarrik lortu zituzten-, Mugarri Alkesak markagailuko errenta mantentzea ez ezik, handitzea lortu zuen. Atsedenean, 38-19 era-kusten zuen markagailuak.



JOSETXO ARANTZABAL

Imanol Zeziagak (5 zenbakidunak) partidu bikaina jokatu zuen zapatuan.

HIRUGARREN LAURDENA, BIKAINA

Laurdenik onena, hirugarrena izan zen. Erasoan oso ondo jokatu zuten arrasatearrek; 26 puntu lortu zituzten. Hala, poliki-poliki abantaila handitzen joan zen.

Partidua erabakita zegoela, Mugarri Alkesako jokalariek lasaiago jokatu zuten azken laurdena. Taldeko jokalari gazteenek jokatu zuten laurden harta-ko minuturik gehienak. Imanol Zeziagak bikain jokatu zuen.

Mireia Bikuña

Iaz, igoera fasean, lehia bizia izan zuten Mugarri Alkesak eta Askartza taldeak. Zapatuko nor-gehiagoka oso erosoa izan zen

- SENIORRAK

Nagusitasun osoz irabazi zuen Bergarak

A.G.

Bergarako Candy saskibaloi taldeak etxeko lehenengo partiduan ez zuen hutsik egin. Oiarsoen aurka 89-38 nagusitu ziren bergararrak.

Partidua erraza izan zen. Lehenengo laurdenean apurtu zen partidua; etxekoak 20-4 aurreratu ziren-eta.

Emaitzak

MAILAZ MAILA

SENIOR MUTILAK

Erroibide-Aloña Mendi	52-77
Candy-Oiarso	89-38

SENIOR NESKAK

Aloña Mendi-Easo	38-69
Oiarso-Eskoriatza	24-49

GAZTE NESKAK

Internacional-Eskoriatza	28-47
--------------------------	-------

KADETE MUTILAK

Ford Mugarri-Tolosa	51-54
---------------------	-------

KADETE NESKAK

Eskoriatza-Bera Bera	18-80
----------------------	-------



**Berritu eta bizi:
biziberritu!**

Sukaldea edo komuna berritu behar? Ateak eta leihoa aldatu nahi?

Hasi zaitez, bada, neurriak hartzen. Eta lehen-lehenik hauxe: esaiguzu zenbat diru behar duzun. Aurrekonturik eta azalpenik gabe, Credikutxarekin berarekin **berrituko duzu etxea**.

Horrelakoak baitira gure **Credikutxak**: automatikoak, erosoak, eskura-errazak. Eta baldintza ezin hobeez hornitua.

Zatoz **kutxara**, eta ekin lanari!

credikutxa
Gauzak, erraz.

kutxa
zer nahi duzu bihar?

Pilota

• LAU T'ERDIKO TXAPELKETA

Huts batzuk egin arren Gonzalez pasa da aurrera

Final zortzirenetarako txartela lortu du Gonzalezek. Galarza V.aren aurka arituko da iparraldekoa

Arantzazu Ezkibel

Gonzalez eta Kokak huts askoko partidua jokatu zuten atzo Bergarako pilotalekuaren. Hala ere, iparraldeko pilotariak ez zuen arazorik izan Koka mendean hartzeko. Final zortzirenetarako txartela eskuratu zuen Gonzalezek atzo Bergaran.

LEHEN TANTOA SAKEZ

Partiduko lehenengo sakea egitea Gonzalez egokitu zitzaien. Aspe empresako pilotariak gogor ateria zuen eta sakez egin zuen lehenengo tantoa. Gero huts egin zuen eta Kokak hartu zuen pilotaria ateratzeko ardura. Donostiarri, baina, ez zion asko iraua sakeak. Gonzalezek markagailuan aurrea hartu zuen 2-8ra iritsi arte.

Koka eta Gonzalez joko bizarreko pilotariak diren arren, atzo, tanto motzak eta huts askokoak ikusi genituen. Gonzalez iritsi zen lehenengo 11. tantora (4-11). Eta ez zuen arazorik izan markagailuko aldea mantentzeko. Partidua motza izan zen; ordu bete eskas iraua zuen



JOSETXO ARANTZABAL

Gonzalez garaile izan zen atzo Bergarako frontoian.

GALARZA V.AREN AURKA

Gonzalez Galarza V.aren aurka arituko da final zortzirenetako partiduan.

Bergaran jokatutako kaiolako beste partiduan, Barriola 22-4 nagusitu zitzaien Peñagarrigako gazteari.

TENISA

OÑATIKO TXAPELKETAKO FINAL LAURDENAK JOKATUKO DIRA GAUR

Oñati Mikel Deuna txapelketako bi final laurden jokatuko dira gaur eta bihar. Gaur, Aranes eta Anduaga arituko dira nor baino nor gehiago eta bihar Kortabarria eta Irizarrek neurtuko dituzten indarrak.

Aipatutako partidua Oñati Zubikoa kirodegiko tenis kantxetan izango dira.

Beste bi final laurdenak zapatuan jokatu ziren. Lehenengo partiduan, Joseba Azkargorta 6-2, 3-6 eta 2-6 irabazi zion Morenori. Eta bigarren partiduan, Etxanizek 6-3 eta 6-2 irabazi zion Caballerori.

Gaur eta bihar jakingo dugu datorren astean nortzuk jokatuko dituzten txapelketako fina-lerdiak.



ARTXIBOA

• ARETO FUTBOLA, ARABAKO OHOREZKO MAILA



JOKIN ETXEBARRIA

ESKORIATZA 2 - 4 C.D. ATLETICO SANTA MARIA

Eskoriatzarrek garaipena zer den ezagutu gabe jarraitzen dute. Zapatuan ez zuten zorte gehiegirik eduki. Izan ere, aurrera begira hobea izan baziren ere, gola ezin sartu ibili ziren. Bost jaurtiketa joan zitzazkien zutoinera, eta baloiak sare barruan sartu nahi ez duenean irabaztea zaila da. Are gehiago, defentsan huts tontoak eginez gero. Azkenean, nahiz eta partiduan zehar hobeak izan, galdu egin zuten.

• ARETO FUTBOLA, EUSKAL LIGA



JOSETXO ARANTZABAL

ESKORIATZAK BERDINDU EGUN ZUEN ETXEAN: 4-4

Garaipenaren gola lortzeko aukera garbia izan zuen arren, Eskoriatzak berdinketa lortu zuen zapatuan Apel Getxoren aurka. 1-3 eta 3-4 galtzen egon arren, markagailuari buelta emateko gai izan zen Regañoren taldea. Markagailuan launako berdinketa nagusi zela eta Apel Getxo taldea jokalari bat gutxiagorekin zegoela, Eskoriatzak garai-penaren gola lortzeko aukera garbia izan zuen. Ez zuten asmatu.

Atletismoa

Ritzar Fernandez bigarren sailkatu zen Donostiako X. Herri lasterketan

A.G.

Ritzar Fernandez bigarrena izan zen atzo Donostian jokatu zen Donostiako X. Herri lasterketan. Nesketan, berriz, Iratxe Aranburu zarauztarra nagusitu zen Anoetako helmugan.

15 KILOMETROKO LASTERKETA

Anoetan hasi zen lasterketak 15 kilometroko ibilbidea izan zuen. Donostiako kale garrantzitsuenak zeharkatu eta gero, Anoetako miniestadioan izan zuen helmuga lasterketak.

Ritzar Fernandezek 48 minuto eta 45 segundo behar izan zituen proba amaitzeko, Israel Garcia irabazlea baino 15 segundo gehiago. Iratxe Aranburuk 54 minuto eta 50 segundotan egin zituen lasterketak 15 kilometroak.

HAIZEA ETA BEROA

Atzo Donostian izandako haizeak eta beroak marka onak egitea galarazi zituen. Donostiako herri lasterketa aproposa da Behobia Donostia prestatzen dabilzaintzako. Hala, atzo jende morroak hartu zuen parte proban.

Euskadiko selekzioak iragan astean jokatutako partiduan Bonba arrasatearra izan zen taldeko kapitaina. Realeko jokalariak Euskadiko besokoa eramatearen

ardura hartu zuen eta esan digunez, sentimendu askoko eguna izan zen. Aitorrek, gainera, badu pozik egoteko beste motibo bat; aita izan berri da.

Zubietan izan gara Aitorrekin gaur egun selekzioan eta Realean bizi duen egoeraz hitz egiten. Baikorra da: Reala zulotik aterako den esperantza, behintzat, badu.

AITOR LOPEZ REKARTE | REALEKO JOKALARIA

“Argi dago, txistu egiten duten zaleek ez dutela ezertan laguntzen”

Jokin Etxebarria

Lehenengo eta behin zorionak aita izan berri zarelako.

Eskerrik asko. Izugarrizko esperientzia izan da. Aldaketa handia da, emaztea haurdun gerazen denetik nabaritzen dena.

Zorionak emateko beste motibo bat ere badago. Joan den astean Euskal Herriko selekzioko kapitaina izan zinen. Esperientzia polita, ez?

Bai, normalean partidu gehien jokatu duena izaten da kapitaina. Esperientzia aldetik oso polita izan zen. Halako partiduek beste kide batzuekin elkarrezko aukera ematen dute. Oso esperientzia aberasgarria.

Gainera zure herriko besokoa era-matearen ardurak nolabaiteko motibazioa ere emango du.

Bai. Ardura askotan banatu egiten dugu. Jokalariak, guztiak, ahalik eta gehien ematen saiatzen gara. Eta motibazioa oso handia izaten da. Aldagelan bertan nabitu zen motibazioa, sentimendu askoko esperientzia izan zen domekakoa.

Euskal selekzioaren proiektua irakurri behar izan zenuten. Benetan garrantzitsua hori izango da, proiektua babestea.

Nik uste dut, gaur egun profesionalak garela pauso hori eman behar dugunak. Ardura hori guk hartzeko eta momentuz ez dugu emaitza onik izan.

rientzia hauetatik asko ikasten dela. Uste dut dembora pasatzen denean konturatuko garela.

Arazoak hain estu ez hartzea izaten da onena, bestela buruari bueltak besterik ez dizkiozu ematen. Badakigu gaur egun futbolak ze oihartzen duen gizartean baina beste gauza asko ere badaude.

Taldeak ez du denboraldia oso ondo hasi, baina egoerari buelta emateko gai izango zarete.

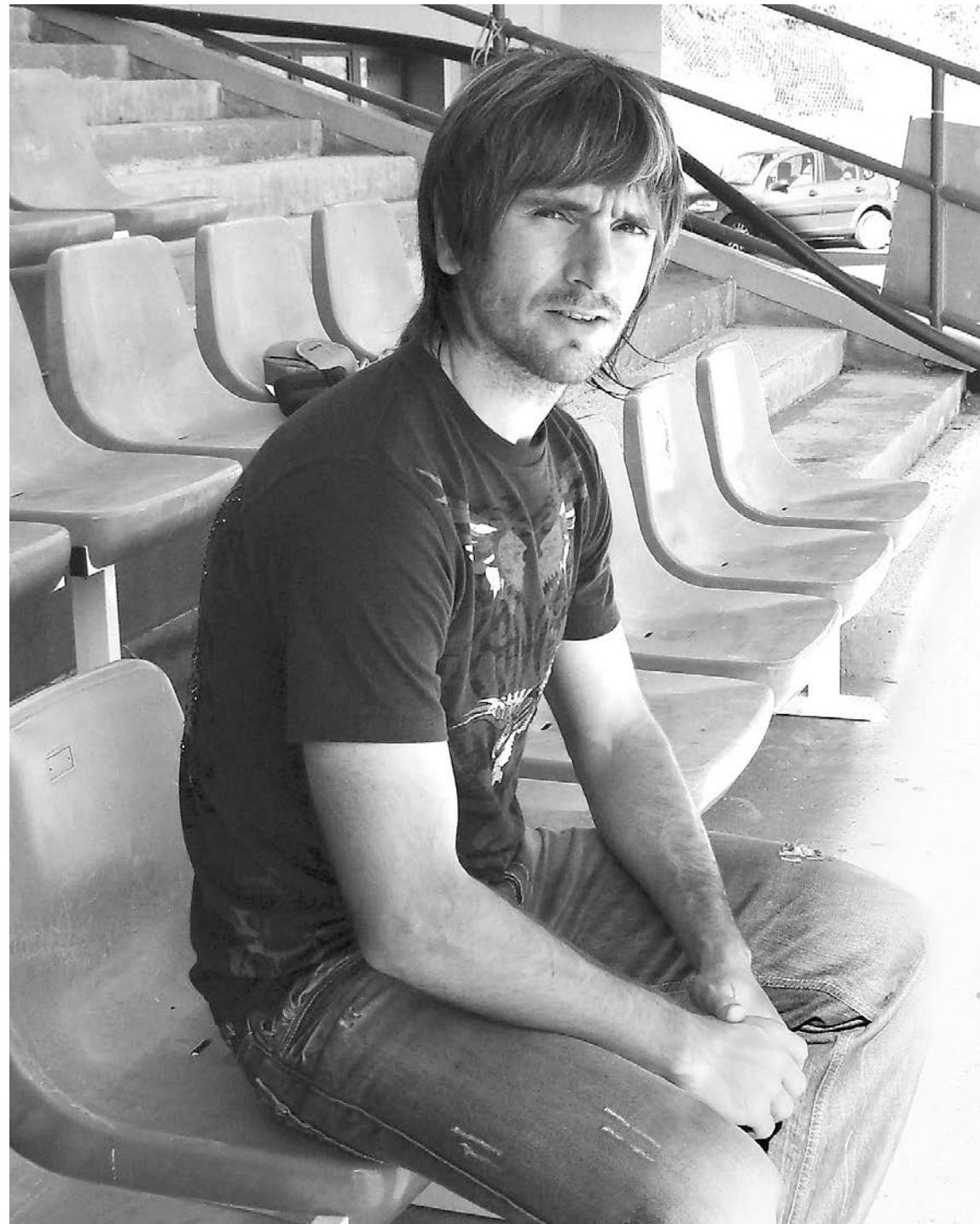
Bai, gai gara. Baina badakigu nola dauden gauzak. Bost partidutan puntu bakarra atera dugu eta hori datu objektiboa da. Guk oso entrenamendu onak egiten ditugu, baina zelaian demonstratu behar da zer nolako balioa daukan talde honek eta nora heldu daitekeen. Nik uste dut aste hau oso garrantzitsua dela pauzo bat emateko, batez ere konfiantza aldetik. Azken finean puntuak dira sailkapenean balio dute-nak. Puntuak garrantzitsuak dira baina ezin gara horrekin itsutsu. Momentu horietan taldea elkartuta egon behar da.

Entrenamenduak ikusiz gero, gogo faltagatik ez dela argi dago.

Ez, ez. Nik uste dut hori nabarmenzen dela. Taldearen jarrera oso ona da. Emaitza onak behar ditugu konfiantza eta lasaitasuna hartzeko eta momentuz ez dugu emaitza onik izan.

“Euskal selekzioaren proiektuaren ardura jokalariok hartu behar dugu”

“Zelaian erakutsi behar da zer nolako balioa duen taldeak eta zer egiteko gai den”



JOKIN ETXEBARRIA

Bonbarekin Zubietan izan gara Realaren egoeraz hitz egiten.

Proiektu honi egiten zaion kritika da defentsa sendotzeko nahiarrekin egin zirela fitxaketa eta momentuz, defentsa dela huts egiten ari dena.

Nik uste dut apur bat dene- tek gertatzen dela. Azken finean taldea atzean nahiko sartuta

dago. Eta hori da hobetu behar duguna. Nahiz eta taldea sendo egon, badakigu jokaldi batean gola sartzen badigute partidua aldaera gora jartzen zaigula. Pen-tsatu behar dugu zaila izan arren, partidua aurrera ateratzeko gai izan behar garela.

Baikor egoteko motiboak baditzue. Entrenatzalea, Bakero, behin-ztat baikorra da.

Bai, eta argi daukagu gure aldetik hori izan behar dela helarazi behar dugun mezua. Besteala jai daukagu. Badakigu gauzak momentu honetan ez direla ondo ateratzen ari baina hau edozein momentutan alda daiteke. Horretarako, gure akatsak zeintzuk diren jakin behar dugu.

Entrenatzale asko pasatu dituzu Realean. Bakero da azkena, nola definituko zenuke?

Nik uste dut badagoela hitz bat oso ondo definitzen duena; psikologoa da. Jokalariak ondo animatzen ditu.

Gogorra izango da Anoetan txistuak entzutea, eta batez ere zuri zuzendutakoak entzutea.

Ni uste dut hori onartuta dagoen zerbaite dela. Okerrena, egunero gauza horiei bueltak ematea izaten da.

Anoetari gehien kritikatzen zai-na hori da: emaitzak ez direnean onak txistuak berehala ate-ratzen direla, alderantziz izan beharko litzatekeenean.

Bai, jokalarioi, behintzat, hori uste dugu. Hala eta guztiz ere, gu ez gara inor ikusleei zer egin behar duten esateko, baina argi dago hala ez dutela ezer laguntzen.

Agustin Arantzailek, kapitain zela, txistu ugari jaso zituen. Realeko kapitainaren sindromea dela esan daiteke?

Bai, izan liteke, ez dakit. Nik, behintzat, konfiantza osoa daukat, guztion artean, egoerari buelta emateko gai izango garela.

KULTURA Aisialdia eta Zerbitzuak

- Tolosako Abesbatzen lehiaketara doa Oñatiko Ganbara Abesbatza | 20
- Argazki lehiaketak deitu dituzte Antzuolako Udalak eta Murrukixo elkarteak | 20

JAM ARETOAREN 10. URTEURRENA

Carlos Baudillok
irabazi zuen
egunen
Aramaioko kaleko
margo lehiaketa | 19

JAM ARETOAK 10 URTE | LEHEN MAILAKO EHUNKA KONTZERTU EGIN DIRA BERGARAN

Hamarkada beteta, erreferentzia areto moduan aurrera doa Jam

*Hilabete honetan
bete ditu 10 urte
Bergarako Jam
aretoak.
Eskaintza
zabala eta tratu
bikaina izan
dira haien
ikurrak hamar
urte hauetan*

Jon Berezbar

Hamar urteko ibilbide oparoa ez da lorpen makala eta Jamekoek arrazoi bat baino gehiago dute ospakizunetan hasteko aretoaren hamargarren urteurrenean. 1996ko urriaren 5ean ireki zuten aretoa eta ordutik hona etengabe egin dute lan programazio eta kudeaketa txukun batekin, erreferentzia bilakatu den aretoa izaten amaitu arte.

Iaz zuzendaritzat taldean aldatetakoak egon eta gero, Patxi Osak eta Maite Unanue bergararrak dira orain jabeak eta hasiera gogorrak oso presente dituzten arren, beste hamar urte egiteko moduan daudela ere aitortzen dute, "possible dela" ikusi dutelako. Hala azaltzen du Patxi Osak: "egon-kortasuna lortu dugu dagoeneko, nahiz eta hasiera gogorra izan eta inbertsio handia egin. Hasieran zailagoa zen taldeak ekartzea, zeuk ibili behar zenuen atzetik baina orain eurek deitzen digute. Ezagutzen gaituzte eta badarik zelan egiten dugun lan. Gustura egon denak errepikatu egiten du". Gauzak orain beste modu batera ikusten dituzte eta dagoeneko aretoak badu bere lekuak Estatu mailako zirkuituetan. Hala, bertan izan ditugu bestela sekula joko ez luketen taldeak: Motörhead, Sepultura, Fantomas, HIM edo Zebda modukoak, batzuk aipatzearren. Bertako taldeei ere arreta berezia eskaini die aretoak eta askok gogoan dituzte oraindik Anari, Dut eta Lisabök egindako jaialdia edo Fermin Muguruzaren kontzerduak. Euskal talde txikiagoekin ere tratu bikaina izan du aretoak, sarri horiei atzerriko talde handien arretik jotzen utziz.



Egubakoitzean joko dute Lordikoek Jam-en. Jende ugari espero dute.

GOIENKARIA

Programazioan ikusi da gustu asko asetzan saiatu direla, nahiz eta talderik esatetsuenak heavyak izan diren.

ESKAINTZA ZABALA

Azken urteetan zuzeneko musika entzuteko aretoen eskaintza areagotu bada ere, Jamek beti izan du argi bere bidea eta bereziki heavy eta musika gogortxoagoen zaleek gau ahaztezin egin ditugu han eta atzerriko puntako taldeak entzun ditugu, atzerriko hiriburu handienetan aritu izan direnak, baita beste altxor ezezagun asko deskubritu ere".

• ERREFERENTZIA BIHURTU DEN ARETOA

IKER BARANDIARAN |
KAZETARIA

"Jam aretoak izugarrizko lana egin du musika bultatzeko. Hasi zenean ia ez zegoen beste horrelakorik Euskal Herrian. Ehunka gau ahaztezin egin ditugu han eta atzerriko puntako taldeak entzun ditugu, atzerriko hiriburu handienetan aritu izan direnak, baita beste altxor ezezagun asko deskubritu ere".

XABI GARRE |
SEÑOR NO-KO ABESLARIA

"Zalantzak gabe oso areto garrantzitsua da Bergarako Jam, baita guretzat ere. Han jaialdi askotan jo dugu eta oroitzapen onak ditugu. Bai kontzertuengatik, aretoaren kalitatearenengatik zein bertako jendeak gurekin izandako tratu bikainarenengatik estimua diogu aretoari. Rock-and-rollari bultzada ere eman zion".

MIKEL LIZARRALDE |
KAZETARIA

"Garrantzia handia izan du musikan Jam-ek. Batez ere lehen urteetan ordura arte sekula ere geraturatzen ez ziren taldeak ekarri zituen hona, oso baldintza oneitan zegoen areto baten gainera, ikusi zein entzuteko leku bikainarenengatik. Kontzertu eta jaialdi askotara joandakoa naiz, kalitate askokoak gainera".

Estatu mailako
zirkuituetan lekua
eta izen ona
hartzea lortu dute
Jam-ekoek

Heavyak azken
urteetan pisu
handia izan badu
ere, irekiak dira
programatzerakoan

kaz gain, taberna zerbitzua eta jatorduak eskaintzen ditu aretoak.

Egindako lana eginda eta lortutakoak lortuta, ea beste hamar urte egingo lituzketen galdezzerakoan, zalantza barik baietz dio-te Maite Unanuek eta Patxi Osak, ñabardura batekin, "egia da guk hamar urte gehiago dauzkagula", dio Patxik, "eta beste hamar urte egiteko moduan ere bagaude baina kontu hau jende gaztearentzat dela ere badakigu; 55 urterekin ez ditugu gure buruak hemen erritmo honetan lanean ikusten". Datorren astean Lordikoak espero dituzte eta "zoratzeko" izango dela badakite. Denetarik ikusi dute dagoneneko: ugariak izan dira ezustekoak, bai onak zein txarrak.

Horregatik guztiagatik eskarmendua atera dutela diote jabeek eta egindako lanarekin gustura daudela, "ahalegina handia izan" bada ere. Hamargarren urteurrena ospatzeko ekitaldiak urri osoan osoa zehar egingo dituzte hainbat kontzerturekin.

MAITE UNANUE ETA PATXI OSA | JAM ARETOKO NAGUSIAK

“Gogorra izan da, baina aurrera jarraituko dugu, egin daitekeela ikusi dugu eta”

J. B.

Aretoaren kudeaketan iaz hainbat aldaketa egin eta gero, Maite Unanue eta Patxi Osa dira gaur egun Jam aretoko jabeak. Hasieratik daude biak Jam-en.

Denetarik egon da Jam-en, kontzertuak nola aukeratzent dituzue?

Maite Unanue: Gu ez gara ezeri ixten. Sustatzaileek deitzen digute eta aretoa alokatzen dute. Heavya, adibidez, oso ondo daukagu estalia, sustatzaile oso indartsua daukagulako; Estatu mailan hiru lekutan ibili ohi da eta beti etortzen da guregana. Techno jaialdia ere hilean behin egiten dugu; rocka, hip hopa, flamenco... ez gaude itxita. Beten-danak izan gara irekiak, nahiz eta heavyak beti gehiago etorri diren.

Patxi Osa: Heavyak gauza on bat dauka, oso leialak direla. Rock-and-roll talde oso on batet jo eta agian aretoa ez da beteko baina heavyek kontzertua dagoela jakin eta bi hilabete lehenago erosten dute sarrera, abestiak ezagutzen dituzte, kamiseta eros-ten dute... oso fidelak dira. Heavy aldizkari batek areto onenari saria eman zigun behin, irakurleek Estatuko aretorik onena moduan aukeratu gintuzten.

Techno jaialdiekin ere asmatu duzuela ematen du.

M.U.: Proba asko egin ditugu aurretik ze oso mundu zabala da eta beti ez da asmatzen.

P.O.: Donostia aldean dagoen Play aretoan ere saiatu ziren orain dela urte bete programazio bat eramatzen baina gora behera asko izan dituzte eta askok guregana jo dute ikusita leku polita eta jendea mugitzen duena dela. DJ ezagunak ekarri ditugunean

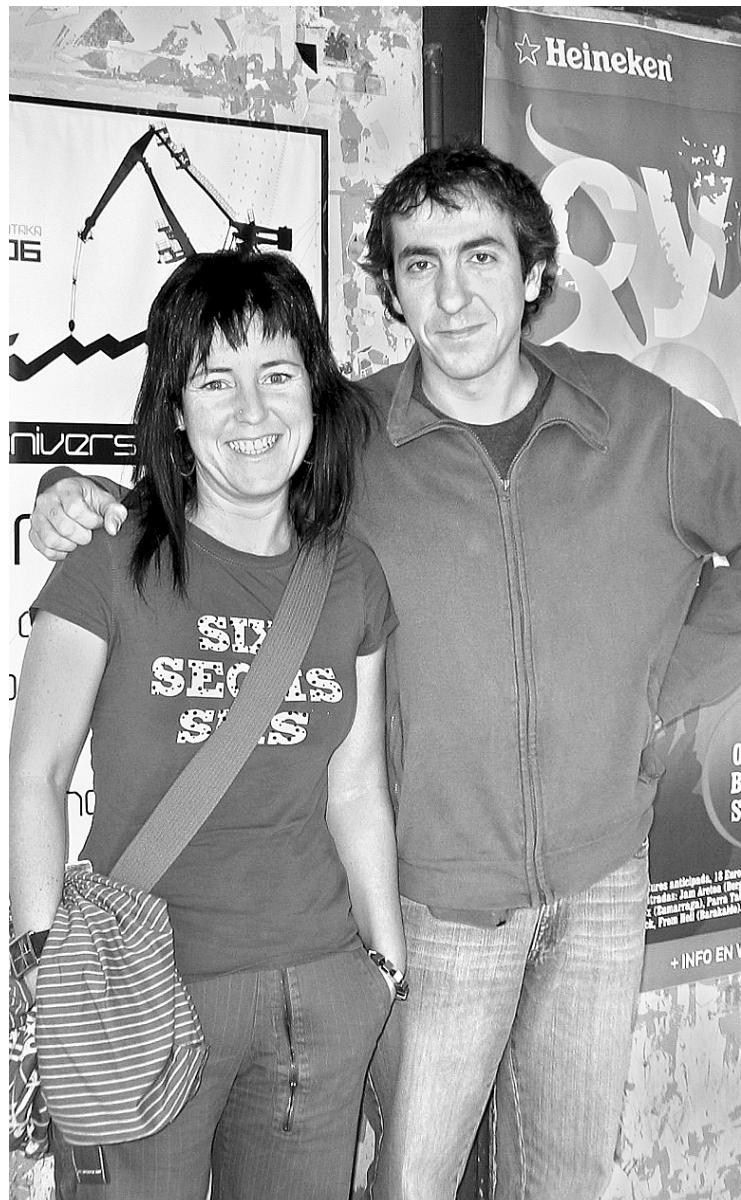
askoz ere jende gehiago etorri izan da, kontzertuetan gertatu zian den moduan. Hemen izan ditugu talde edo DJ benetan onak baina oso ezagunak ez direlako jendea ez da etorri. Edo bestela, gurean jo eta hortik urte bitara egin dira ezagun. Inertziaz ez da jende asko etortzen, jakin-minez.

Iaz egon zen zurrumurrua Jam ixtekotan zenbiltzatela edo salduko zela. Zer gertatu zen??

P.O.: Aldaketak egon dira, lehen bost ginen arduratzan gine-nak eta orain gu biok geratu gara. Kalean esandako baino gutxiagorako izan da eta gure asmoa da aurrera jarraitzea, egin daitekeela ikusi dugu eta.

Baduzue kontzertu kutunik?

P.O.: Denetarik izan dugu: Motorhead, adibidez edo Loquillo oso ondo egon zen. Orain dela sei edo zazpi urte *Holidays in the sun* delakoa egin genuen. Hau Inglaterran egiten zen jaialdi punky bat, hiru egunetako eta hemen ere egin nahi zuten. Britaniar punkez jositako hiru egun izan ziren eta Bergaran jende guztia eskua burura eraman



JON BEREZIBAR

zituen. Esaten zen oso jende zakarra zela, egun horietan etxeko leihoa eta ixeko... Azkenean etorri ziren punky hauek eta

ziren Inglaterrako punky edadetutu batzuk. Dirua gastatu besterik ez zuten egin hemen. Jende larregi ez zen egon, egun bakotzeko 500 bat edo, baina kaxan 1500 lagun izango balira bezala igarri zen, edan besterik ez zuten egiten eta kristoren eskupekoak uzten zituzten, jendea oso pozik zegoen jatetxeetan eta. Landetxe batetik ere deitu zigutzen eskerrak ematen joandako jendearengatik, oso zintzoak eta adeitsuak zirelako. Ikuskizun bat izan zen hainbeste gangar ikustea.

Eta ezusteko txarrik?

P.O.: Calamaro ikustera espero baino askoz ere jende gutxiago etorri zen eta hura hasieran egindako apustu pertsonala izan zen. Beste behin The Cult taldeko abeslaria, Ian Astbury, beste talde berri batekin etorri zen baina jendeak The Cultekoa zelako etorri zen. Ordu bete baino gutxiago jo zuen eta jende guztia The Culten abestien eske zebilen. Azkenean, taldearen abesti bakarra jo eta han-ka egin zuen hark. Niri benetan harrigarria izan zen bat Enrique Bunbury izan zen. Loquillo ere lau edo bost urtean izan dugu hemen eta oso ondo beti. Etorri zen lehen urtean gaupasarekin herriko plazan egunkaria erosten amaitu zuen eta jendea *flipatzen* ibili zen. Denetarik ikus-ten duzu, batzuk oso jatorrak eta beste batzuk ez hainbeste. Datorren astean Lordikoak datozen, ea zelan doan.

ASIER BALTZATEGI |
DJ-A

“Hasieran gogoratzen dut bene-ten gogor hasi zirela eta kontzertu ikaragarriak ikusi ahal izan genituen: Skunk Anansie, Social Distortion... talde itzelak egin dira Jam-en. Musika elek-tronikoan ere sartu dira, nahiz eta alor horretan estilo zehatz batzutan bakarrik zentratu diren gehien bat”.

GREGORIO GALVEZ |
IRRATIA ESATARIA

“Meritu asko aitorre behar zaizkio Jam-i eta bat talde handien aurretik euskal talde txikiak jar-tzeko egin izan duten apustua da. Go Jam aretoan kontzertu txikiak egiteko ideia ere oso interesgarria da. Lan oso ona egin dute eta Estatu mailan erreferentzia bihurtu dira. Nire zein Herri Irratiaren partetik: animo!”.

BELEN MIJANGOS |
EL TUBO-KO ZUZENDARIA

“Euskal panoramatik aretorik profesional eta garrantzitsuena izan da nire ustez areto pribatuei dagokienez: jarraikortasuna, denetariko estiloak programatu dituzte eta gauzak egiteko modu ez bereizlea izan dute. Azken urteetan musika techno eta elektronikorik onena ekartzten ere asmatu dute. Zorionak!”.

Lordi
Finlandiatik
eta Cycle
Espainiatik
asteburuan

J. B.

Kartel osatua prestatu dute Jamekoek hamargarren urteurrena ospatzeko eta dagoeneko horretan daude murgilduta. Azorako hitzorduak ere prest dauzkate dagoneneko.

Ben Sims Londresko DJ eta ekoizleak sesio bikaina egin zuen zapatauan Jamen. Harekin hasi dituzte dagoneko 10 urteurrenako ospakizunak aretoan. Errekla-mo nagusia, baina, datorren asteburuan izango da. Finlandiatik hain ezagun egin diren Lordi taldeko munstroak etorriko dira, zalantzarak gabe ikuskizun gogoangarria eingo dutena. Sarrera salmenta oso ondo joan ei da, jende ugari espero da hortaz egubakoitzean Jamen. Hedabideetan egin dira oso ezagunak azkenaldiak finladiar hauek, batez ere, Eurovision lehiaketa irabazi zutenetik. Ikuskizuna bermatuta dagoela ziurra da.

Zapatauan, berriz, telebistak ere ezagun egin duen beste talde batet egingo du kontzertua. Madrildik Cyclekoak etorriko dira La China Patino buru dutela. Musika programa baten aurkezlea da abeslarietako bat eta espainiar popean modan egin den taldeetako bat izan da madrildarren hau.

Hurrengo astean Winger estatubuarra eta Fatal Smile suediar taldea izango dira Jamen, biek nazioarte-ko metalik onena ekarriko dute aretora. Hilabete honetako ospakizunak 28an amaituko dira techno jaialdi batekin. Azaroan ere kontutan hartzeko hitzorduak egongo dira Jamen, Cradle of Filth aspaldiko ezagunek eta Skizoo taldeak joko dute eta bes-teak beste. Talde erakarga-riak inondik ere.



JOSEKO ARANTZABAL
Zapatuko techno-jaiko irudia.

BARRIKADA | KONTZERTU AKUSTIKOA EGIN ZUEN AMAIA ANTZOKIAN ZAPATUAN, 20:00ETAN

Haize berriekin egindako betiko abestiak erakutsi zituzten Arrasaten

'Latidos y Mordiscos' euren azken lana aurkeztu zuten Arrasaten, eta ordua eta lekua ohikoak ez izan arren, fin ibili ziren nafarrak

Goreti Elortza

Haize berriekin datorkigu Iruñeko talde beteranoa bere azken lan honetan.

2005 eta 2006 urteetan zehar Iruñean emandako bi kontzerturen emaitza da *'Latidos y Mordiscos'*, taldearen 16. albumoa. Talde nafarrak Anaitasuna pabiloian 2005eko abenduan eskainitako kontzertu elektrikoa da *'Latidos'* eta 2006ko otsailean Gayarre Antzokian eman-dako kontzertu akustikoa da *'Mordiscos'*. Bi kontzertu horietan grabatutako zuzeneko osatzen dute bina DVD eta CD dituen album berria.

Drogas, Bony, Alfredo eta Ibi partaide berriekin datoaz azkeneko lanean. Saxofonia, teklatua eta koroak sartu dituzte eta betiko abestiak bertsio berrietan abesten dituzte.

BETIKO ABESTIAK**FORMATU AKUSTIKOAN**

Zapatuan Arrasateko Amaia Antzokian izan zen emanaldia iluntzeko 20:00etan. Ordua eta lekua arraioa izanda ere, jende ugari batu zuen kontzertuak. Adin askotariko jendea batu zen



JOSETXO ARANTZABAL

Barricada partaide gehiagorekin eta haize berriekin eterri zitzaigun Amaia Antzokian egindako emanaldian.

banda nafarraren lan berria gertutik ezagutzen. Hala ere, Antzokia ez zen bete.

Kontzertuak, bi zati izan zituen. Lehenengo zatian *Mordiscos* diskoko abestiak jo zituzten. *Tu nombre* eta *Juegos ocultos* izan ziren bandak jo zituen lehenengo abestiak. Betiko abestiek formato akustikoan ere harrera bikaina izan zuten hasiera-hasieratik. *Mañana será igual* eta *No hay tregua* abesti ezagunekin jarraitu zuten kontzertuak. Marife, Jone eta Arantxa hirukoteak bikain egin

zituen koroak, betiko abestieil doinu berriak emanez. *Pirata*-k ere izugarritzko abilezia erakutsi zuen saxofiarekin. *Pidemelo otra vez, Deja que esto no acabe nunca, Animal caliente* eta *Problemas* eskaini zituzten kontzertua

aurrera joan ahala. Bigarren zatian, guitarra elektrikoak hartu eta *Latidos* diskoko, *En blanco y negro, Noche en la ciudad* eta beste hainbat abestiren bertsioak jo zituzten, hauek ere koroekin lagunduta. Taldeak oholtza utzi

zuen gero eta jendeak berriz irteko oihukatu zien nafarrei. Nola ez, berriro irten eta *No sé qué hacer contigo* eta *Haz lo que quieras* abestiekin bukatu zuten emanaldia.

Ikusle batzuk azken ilaretara ere jo zuten dantza egin ahal izateko.

Amaituta, denda jarri zuten irteeran. Jende asko animatu zen taldearen kamisetak erostra. Atzokoan argi gelditu zen talde nafarrak jarraitzaile asko dituela oraindik eta baduela haiei zer eskinia.

Bi kontzerturen emaitza da talde beteranoaren 16. albuma

Jendeak gustura entzun zituen betiko abestiak bertsio berrian

Urriaren 16a:
103 zozketa

ASTELEHENeko GOIENKARIA
Harpidedunen
txokoa

103 zozketako saridunak

Lau gonbidapen, urriak 20an, ELGETAKO ESPALOIAn, DANBAKA MUSIKA LEHIAKETA barruan izango den kontzerturako. (Saridun bakoitzari bi emanago zaizkio).

- Yolanda Urmeneta Urteaga (Oñati)
- Markel Egaña Barrena (Bergara)
- Andoni Azkarate Larrañaga (Antzuola)
- Begoña Arregi Iraola (Arrasate)

104 zozketako sariak

DANBAKA-ko
kamiseta bat.

• ELGETAKO ESPALOIAn, Urriak 28an izango den "WAGON COOKIN" kontzerturako bi sarrera.

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:
902 36 38 51
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:
12 euro
2006 bukaera arte.

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Zorionak irabazoleoi!

Gaur, urriak 16, egin den zozketako saridunak azpiko zerrendan datozen. Zu tartean bazaude, zorionak! Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun bazara, adi:

Zeu izan zaitezke hurrengo zozketako irabazoleetako bat!

PINTURA | ARAMAIOKO KALEKO MARGO-LEHIAKETA

Margolarien inspirazio izan ziren herriko txoko eta kaleak

Partaidetza eta giro bikaina izan zen nagusi egun guztian egueneko margo lehiaketan

J. B.

Itur-Zuri emakumeen kultura elkartea antolatuta, kaleko XV. margo lehiaketa egin zuten egunean Aramaion. Herriko paraje ederrak, eguraldi bikaina eta partehartze maila polita ikusita, pozik zeuden antolatzaleak aurteno topaketarekin.

Lehen saria, 600 eurokoa, Carlos Baudilio margolari bilbaorrak eskuratu zuen. Aramaiora joaten zen lehen aldia izan zen eguenekoa eta herri eta inguruak "benetan politak" iruditu zitzazkion. Haren lanerako herriko kale bat aukeratu zuen tonu marroi zein urdin hotzeten margotzeko. Bigarren eta hirugarren sariak, hurrenez hurren, Juan



Carlos Baudilio haren lanaren aurrean.

JON BEREZIBAR

Jose Altuna eta Fernando Uretak eskuratu zituzten. Bigarren kategoria bat ere egon zen 16 urtetik beherako margolari gazteendako. Lehen saria Beñat Zalakainek eskuratu zuen, bigarrena Javi Ruanok eta hirugarrena Sara del Campok.

Bai gaztetxoetan zein helduetan partehartze ona eta giro ezin hobea izan da aurten, hala

azaldu zigun behintzat Jesus Agirre, kultura zinegotziak.

ERAKUSKETA

Bai saritutako margolanak zein partehartzaile guztienak era-kusgai egongo dira. Sastiña aretoan izango da hori eta dagoeneko bertan daude. Domekara arte erakutsiko dituzte eta bihartlik aurrera jaso ahalko dira.



OZEN | ROCK KONTZERTUA GURE LEKU TABERNAN

Abesti berriak aurkeztu zituzten Arrasatearrek

Goreti Elortza

Zapatu gauean Arrasateko Ozen rock taldeak kontzertua eman zuen Arrasateko Gure Leku tabernan.

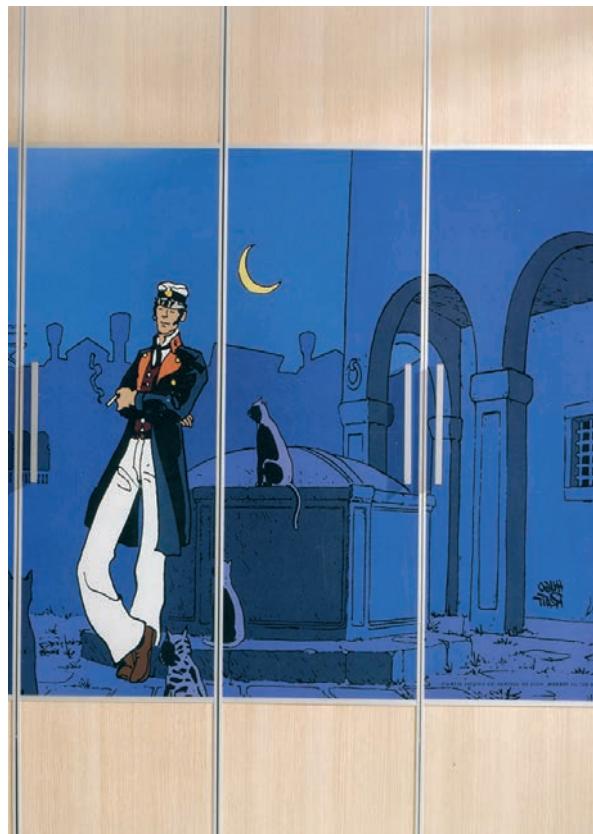
23:00 inguruau hasitako kontzertura jende ugari joan zen eta taberna bete-bete egin zen une batzueta. Arrasatearrek abesti berriak jo zituzten lehenengo aldiz jendaurrean.

Abesti berriak "motzagoak, azkarragoak eta landuagoak dira", Ikerrek, taldeko bateriak, adierazi duenez. Abesti

zaharrak ere jo zituzten, "bai-na abesti berrikin zentratuko gara orain, eta gehiago entseautu behar dugu", dio Ikerrek.

Julen (ahotsa eta gitara), Joseba (gitarra), Beñat (baxua), Iker (bateria) eta Olatz (teklatua) dira Ozen taldeko kideak. Eta bide berriak zabalduz doaz.

2000.urtean hasi zen taldeak aurten ere Danbaka musika lehiaketan hartuko du parte. Datorren eubakoitzean joko dute, gainera, Espaloian, eta abesti berrikin egingo dute apustua.



**Altzariak
Diseinua
Apainketa**

Mobiliario
ARENAZA
ALTZARIAK • DISEINUA

Bizkaia 1 ARETXABAleta Tel.: 943 79 08 07

Argazki lehiaketak deitu dituzte Antzuolako Udalak eta Murrukixo elkarteak

Aretxabaletako Murrukixo mendi elkartea lehiaketa bidez aukeratuko du datorren urteko egutegian jarri beharreko irudia

Leire Kortabarria

Argazki lehiaketa bana antolatu dute Aretxabaletan eta Antzuolan; bata, Aretxabaletako Murrukixo Mendizale Elkartea, eta bestea, Antzuolako Udalak.

Murrukixo elkartea datoren urteko egutegirako irudi bila dabil, eta horretarako antolatu dute lehiaketa, bigarren urtez. 150 euroko saria dago, eta aukeratutako argazkia euren egutegian agertuko da.

Lanak Murrukixoren egoitzara eraman behar dira, eta urriaren 31ra arte dago horretarako epea. Iaz 18 argazki aukeratu zituzten, guztiek bikainak, antolatzileen esanetan.

ANTZUOLARENDAKO

Antzuolan jaio eta bizi direnndako argazki lehiaketa antolatu du hango udalak. Sari beza, 150 eta 90 euroko bi sari ipini dituzte paperezko argazki onenendako, eta 100 euroko sari bat argazki digital onenarendako.

Parte hartzeko epea zabalik dago urriaren 27ra bitartean. Antzuolako Udal Kultura sailak deitutako lehiaketa honetara edozein gairen inguruko argazkiak aurkez daitezke. Partehartzaile bakotzak hiru argazki aurkez ditzake gehienez ere, koloretan edo zuri-beltzean, baina 30 x 40 cm-ko krema edo beige koloreko kartulinatan erantsita –argazkiaren tamaina librea da.

Papereko lanak udaletxera eraman behar dira, eta argazki digitalak, jpg formatuan, kultura@antzuola.net helbide elektronikora bidali behar dira.

Hiru kategoria daude: 14 urte artekoak, 15-25 urte bitartekoak eta 26 edo gorakoak. Argazki guztiekin erakusketa ipiniko dute azaroaren 6an Olaran etxeen.

Labur

Tolosako Abesbatzen lehiaketara doa Oñatiko Ganbara Abesbatza

Munduko abesbatza lehiaketa handienetariko baten, Tolosakoan, izango da aurten Oñatiko Ganbara Abesbatza. Azaroaren 1ean egingo du bere emanaldia Leidor antzokian; 16:00etan, folklore atalean, eta 20:00etan, polifoniako atalean. Lehiaketak 38. aldia du aurten, eta urriaren 31tik azaroaren 5era arte jokatuko da.

Tolosara joan aurretik, Ganbara abesbatzak kontzertztu batzuk egingo ditu: hilaren 22an, Oñatin, Santa Ana antzokian, 19:00etan; urriaren 28an, Leioan; eta 29an, Eibarren.

Kontxi Idigoras margolariaren erakusketa zabalduko dute Elgetan

Kontxi Idigoras margolari eta zeramistaren lanak ikusteko aukera dago Elgetako Espaloia antzokian gaur, astelehena, hasi eta hilaren 26ra bitartean.

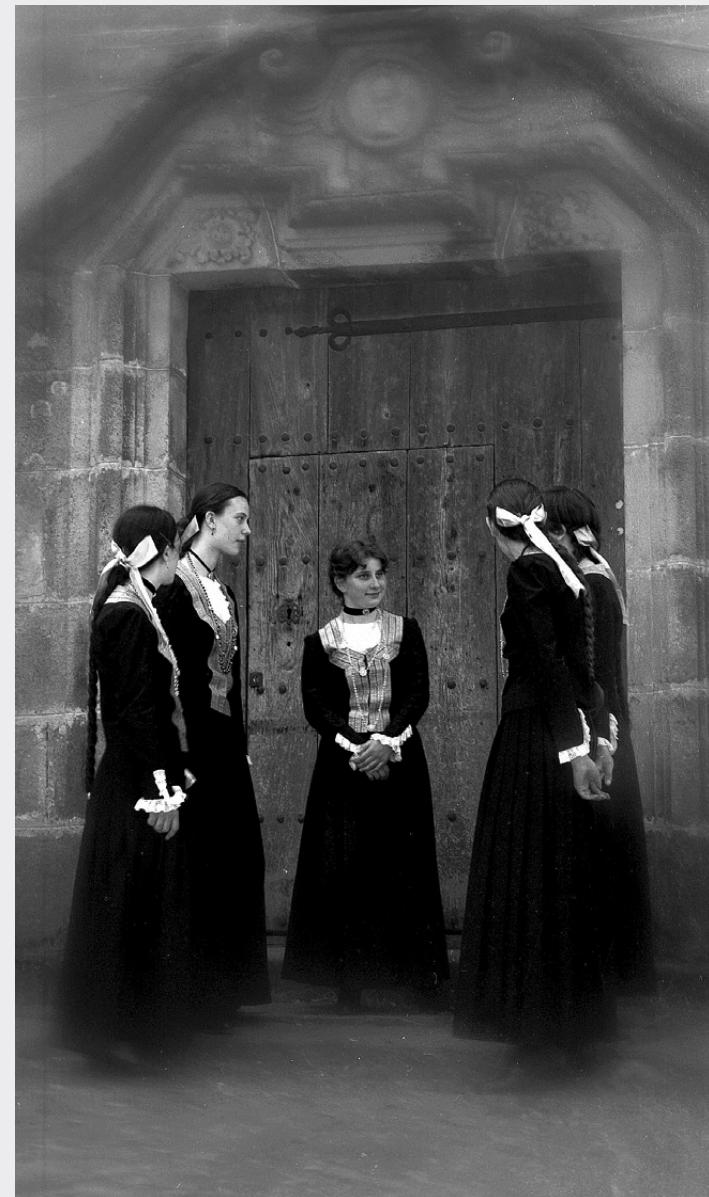
Bergarako Margolari Elkarteak, Beart-en, dihardu Idigorasek, Ricardo Azkargorta irakasle duela. Olioan eta akrilikoan margotzen ditu paisaiak eta gai abstraktuko margoak. Zeramika ere gustuko du. Hala, Espaloiko erakusketa 13 margolan eta zera-mika lan batzuk ipiniko ditu.

Erakusketa, antzerkia eta bidaia San Joxepoko kultur hamabostaldian

Bergarako San Joxepe elkarteko erretiratuek X. Kultur Hamabostaldia hasten dute gaur, astelehena. Ekintza interesgarriak egongo dira horren barnean: hala, egunean, eurek egindako eskulan, margolan, argazki eta zeramika eta egurrezko artisau lanen erakusketa zabalduko dute euren egoitzan.

Horrez gain, hilaren 24an, martitzena, Donostiako ONCE elkartekoek *Terapia de grupo* antzezlana egingo dute eurendako. Era 26an, Gasteizera txango kulturala egingo dute.

Hitzorduak



PEDRO LUIS ORMAZABALEN ATZERA BEGIRAKO ARGAZKI ERAKUSKETA DAGO AROZTEGI ARETOAN, BERGARAN I

Pedro Luis Ormazabal argazkilarri bergararrak atzera begirako erakusketa dauka Aroztegi aretoan, jaioterrian. Azken 30 urteotan egin duen lanaren onena batzen du: denetara, 45 argazki aukeratu ditu.

Ormazabalek bide luzea egin du argazkilarietan. 1973an hasi zen. Gerora, Euskal Herritik kanpo ikasi eta lan egin izan du argazkilari moduan: AEBetan bizpahiru urte eman zituen, eta Madrilen bizi da 1994az geroztik. Erakusketa honetarako, tamaina guztietako argazkiak, zuri-beltzezkoak eta koloreta-koak daude; gai aldetik, folklore eta jai girokoak dira; erretratua-ka paisaiak ere.

ZINEMA I

• Alatriste filma emango dute gaur, astelehena, Arrasaten

Gaur, astelehena, emango dute abenturetako film hori Amaia antzokian, 20:30ean. 147 minutuoa da.

• Piratas del Caribe 2 delako filma emango dute Oñatin

Gaur, astelehena, dago film hori ikusteko aukera Oñatiko kultura etxeen, 19:30ean.

• Love actually filma ikusteko aukera dago Elgetan

Etzi, eguztzena, emango dute *Love actually* komedia erro-mantikoa Espaloia antzokian, 21:30ean.

KONTZERTUAk I

• Aitor Pedrejonen emanaldia izango da Eskoriatzan

Aitor Pedrejon bakarlariak eta Garatek kontzertua egingo dute hilaren 20an, egubakoitzat, Inkernu tabernan. Pop eta rock musika joko dute. Kontzertua 23:00etan hasiko da.

• Danbakako lehen emanaldia egubakoitzean izango da

Hilaren 20an, egubakoitzat, egingo dute emanaldia Danbakako bigarren edizioko lau lehiakidek: Azkaiter Pelox (Bergara), Klakson (Antzuola-Zumarraga), Drakes (Oñati) eta Ozen (Arrasate) taldeek joko dute. 22:30ean hasiko da eta sarrerak eta abonuak 902 36 38 51 telefonora deituta, Espaloian edo Goienaren egoitzetan eros daitezke.

ERAKUSKETAK I

• Aramaio kaleko margo lehiaketako lanak

Aramaioko XV. Kaleko Margo lehiaketako lanen erakusketa dago Sastiñan hilaren 22ra bitartean. Itur-Zuri Ema-kume Elkarteak antolatu zuen lehiaketa hori.

• Elbruce mendiaren gaineko argazkiak Eskoriatzan

Elbruce mendiaren inguruko argazkiak ipini dituzte era-kusketan Inkernu tabernan. Karmelo Oñate eskoriatza-rraren argazkiak dira.

• Altuna Akizuren margolan erakusketa dago Miñaon

Juanjo Altuna Akizu margolan arrasatearrak *Espacios en construcción* izeneko erakusketa dauka Miñaon, Arabako Parke Teknologikoan. Paper gainean egindako 47 lan akrilico dira, egin dituen azkenetarikoak. Abenduaren 31ra arte bisita daiteke erakusketa hori parke teknologikoko pabilioi nagusian, astelehenetik zapatura, 09:00-20:00.

LEHIAKETAK I

• Euskadiko argazki zaharren lehiaketa KZguneetan

Euskadiko 1975 aurreko argazki lehiaketa antolatu du Eusko Jaurlaritzak, eta KZguneetik parte har daiteke horretan. Trolley maletak, reflex kamera digital bat eta belau-naldi berriko bideo-kamerak dira sariak. Argibide gehiago

jaso ditzakezue ibarreko KZgu-neetan edo www.kzgunea.net webgunean.

• Aramaioren gaineko argazki lehiaketa deitu du udalak

Aramaioren gaineko argazkiak behar dituzte udal argitalpenetarako. Norberak nahi adina argazki aurkez ditzake. 200, 150 eta 100 euroko sariak daude. Urriaren 20a baino lehen utzi behar dira lanak udaletxeen edo kultura etxeen.

IKUSKIZUNAK I

• Etiopian oinez egindako bidaia gaineakoak

Etiopian zehar oinez izeneko ikus-entzunezko egingo dute Mila Gallastegik eta Asier Arantzabalek Bergaran, hilaren 19an, eguna, kultura etxe-an, 19:00etan.

• Bideak ikuskizunera joateko txartelak, salgai

Bideak dantza ikuskizun berria taularatuko du Bergaran Aukeran dantza taldeak Edu Muruamendaratz bergarrarrak zuzenduta, eta sarrera-txartelak aurretik eros daitezke kultura etxeen 10 eurotan. Ikuskizuna hilaren 20an izango da, pilotalekuan.

• Hainbat ikastaro Loramendi elkarrearen eskutik

Bainika, eskulan eta Beinke-Loramendi dantzaren gaineko ikastaroak antolatu ditu Loramendi euskara elkarreak, urrian hasteko. Izena emateko, jo euskara elkartera.

Zorion agurrak



ARRASATE
Ane Arregi
Urriaren 13an,
5 urte. Arizmendi
Sanvi Txikiko lagunen partetik.

ARRASATE
Mikel Etxezarreta
Urriaren 15ean,
5 urte. Arizmendi
Sanvi Txikiko lagunen partetik.

ARRASATE
Iker Uribesalgo
Urriaren 15ean,
7 urte. Zorionak eta
urte askotarako.
Etxekoak.



ARRASATE
Gurutze Arizabaleta
Urriaren 17an, urtebetetza.
Zorionak, mai-tea! Zure bihotzko
Luis Miguel.

BERGARA
Iñaki Olabarria
Urriaren 18an,
7 urte. Zorionak.
Etxekoak, bereziki
Malen eta Alazne.

BERGARA
Oier Pescador
Urriaren 19an,
3 urte. Zorionak
Leire, Laura eta
Mariaren partetik.



BERGARA
Alazne Olabarria
Urriaren 21ean,
4 urte. Zorionak.
Etxekoak, bereziki
Malen eta Iñaki.

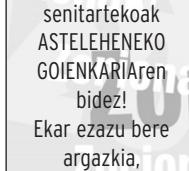
BERGARA
Malen Olañeta
Urriaren 21ean,
5 urte. Zorionak.
Etxekoak, bereziki
Iñaki eta Alazne.

ONATI
Alaia Perez
Urriaren 8an,
urtebetetza.
Zorionak lagunen
partetik.



ONATI
Nerea Urteaga
Urriaren 12an,
urtebetetza.
Zorionak lagunen
partetik.

ONATI
Amaia Arregi
Urriaren 14an,
urtebetetza.
Zorionak lagunen
partetik.

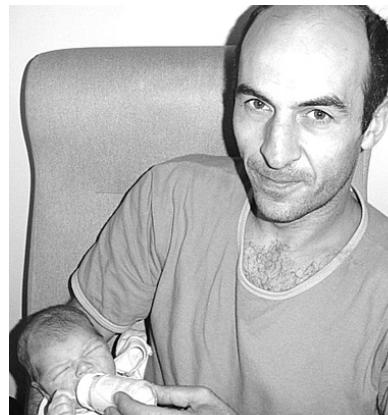


ESKORIATZA
Oihana eta Haizea Arana
Urriaren 12an, 5 urte.
Zorionak eta muxu handi bat bie!
Asko maite zaituzten aitaxoren eta
amatxoren partetik.

Jaiotakoak



Julen Castro Morales
Bergara • 3,250 kg. Urriaren 9an.
Gurasoak: Juango (Bergara) eta Edurne
(Bergara). Argazkian amama Juanarekin.



Aimar Iturriastillo Telleria
Oñati • 4,240 kg. Urriaren 9an.
Gurasoak: Luis (Bergara) eta Maialen (Oñati).
Argazkian umea aitarekin.



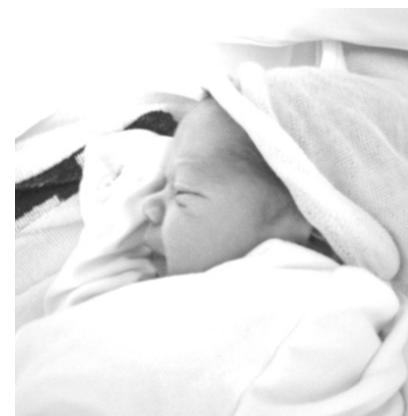
Aitor Zubeldia
Elgeta • 3,640 kg. Urriaren 10ean.
Gurasoak: Lontxo (Tolosa) eta Elena (Tolosa).
Argazkian umea kuman.



Naroa Martinez Vallejo
Arrasate • 3,100 kg. Urriaren 1in.
Gurasoak: Ricardo (Arrasate) eta Julia (Iruña).
Argazkian umea aitarekin.



Aratz Arabaoala Gorostidi-Orkaiztegi
Arrasate • 2,950 kg. Urriaren 13an. Gurasoak:
Gorka (Arrasate) eta Marijo (Itsasondo).
Argazkian aitarekin eta Ibai anaiaarekin.



Naroa Agirre Uranga
Arrasate • 2,800 kg. Urriaren 15ean.
Gurasoak: Asier (Arrasate) eta Maite (Arrasate).
Argazkian umea oka.

Hildakoak

Dionisio Santamaria Bergaretxe
Arrasaten, urriaren 13an. 77 urte.

Eusebia San Miguel Larrea
Arrasaten, urriaren 13an. 96 urte.

Julian Gallastegi Urtzelai
Bergaran, urriaren 14an. 87 urte.

Jesus Oñate Arabaoala
Oñatin, urriaren 15ean. 85 urte.



85 euro

943 25 05 01

URTEURRENA

Mikel Odriozola Igartua

Gizon bikaina falta zaigu
orain lanean
tristurak leku egin digu
guztio barrenean
baina poz batet
argi egiten digu bihotzean
beti izango zaitugula
hemen gure artean



Giabeko lankideek



Azpeitian, 2006ko urriaren 16an.

Zoriondu ARRASATE IRRATIAN



Ikaskideak, lagunak edo
senitartekoak zoriondu
nahi badituzu, **ARRASATE IRRATIAK**
egunero ematen dizu aukera hori.

Bidali eskaria:
irratia@goiiena.com helbidera
edo deitu 943 71 17 31 telefonora.

Egunero,
zorion agurren tarte
ARRASATE IRRATIA

FM107.7



Gaur irratian**Arrasate Irratia**

FM 107.7

'Igo autobusera' | 11:00

Une taldeko Aitor Uriarteri elkarrizketa

Une taldeak *Une nare eza izeneko* diskoa kaleratu berri du. Hori horrela, taldeko kide Aitor Uriarte oñatiarrari elkarrizketa egingo diote irratiko kideek. Horrez gain, Arrasaten izandako jubilatuen martxaz ere jardungo dute.

Oñati Irratia

FM 107.4

'Eguerdiko saioa' | 12:15

Untzurruntzagaren eskutik, Norvegia

Norwegian izan da Bixente Untzurruntzaga Udaleko Nekazaritza zinegotzia. Hango nekazalegoeraren berri emango digu. Neguko programazioa hasten da gaur irratian: 19:00etik 20:00etara eta 22:00etan ere irratsaioak.

Euskadi Irratia

FM 104.4

'Faktoria' | 10:05

Asteburuari errepasoa egindo diote**Radio Euskadi**

FM 98.2

'Boulevard' | 09:30

Almudena Cachok gidatutako saioa**Herri Irratia**

FM 99.8

'Loiolako porrusaldan' | 12:05

Asteburuak emandako albisteei gainbegiratua**GOITB programazioa**

Astelehena, 16

**Amaia Goitia 'Didjeridu' saioan****23:15**

Amaia Goitia oñatiarra okupazio-terapeuta dugu eta *Didjeridu* saioaren haren lanaren gaineko xehetasunak jaso ahal izango dituzue.

Martitzena, 17

**'Hitz bitan', Iñaki Leturiaren eskutik****23:15**

Iñaki Leturia kazetariak Lierni Elortza Segura Irratiko esataria eta Iker Galparsoro Goiekiko gerentea izango ditu aurrez aurre.

Eguaztena, 18

**Nafarroa Oinez gaineko erreportajea****21:15**

Atzo Nafarroa Oinez jaia ospatu zuten Beran. Ttipi Ttapa eta Xaloa telebistek egindako erreportajea ikusteko aukera gaur.

Eguna, 19

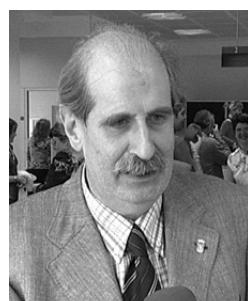
**'Berbaire': qizarte eta politika gaiak****21:15**

Mikel Lezamiz, Peio Urizar, Urko Lopez eta Arrate Landa izango dira aste honetako gongidatuak. Gorka Etxabek gidatutako saioa.

Egubakoitza, 20

**'Ilunpean' saioaren denboraldi berria****22:15**

Oihana Elortza kazetariak aurkeztutako saioak denboraldi berriari hasiera emango dio gaur. Gertuko elkarrizketak pertsonaia ezagunei.

13:15 Emisio hasiera.**13:20** Marrazki bividunak.**13:45** Gaurkoak.**13:47** Nafarroa Oinez 2006.**14:15** Nafarroa Oinez 2006.**14:45** Albiste aurrerapena.**15:15** Sustraia.**15:45** Gaurkoak.**15:47** Elkartasun bideak.**16:15** Eltze beroa.**16:45** Albiste aurrerapena.**17:15** Marrazki bividunak.**17:45** Gaurkoak.**17:47** Ilunpean.**18:15** Berbaire.**18:45** Albiste aurrerapena.**19:15** Teknopolis.**19:45** Berriak.**20:15** Marrazki bividunak.**20:45** Berriak.**21:15** Marrazki bividunak.**21:45** Gaurkoak.**21:47** Nafarroa Oinez 2006.**22:15** Elkartasun bideak.**22:45** Berriak.**23:15** Berbaire.**23:45** Gaurkoak.**23:45** Ur eta lur.**00:00** Emisio amaiera.**00:00** Emisio amaiera.**Kamera aurrean**

"Udalzaingoaren bitarbez, adierazpen eta aholku guztiak emango dizkiegu eztandak Musakolan kaltetutakoei"

INAZIO LAKUNTZA |
ARRASATEKO ALKATEA
Berriak, 2006-10-11



"Eguneroko errealitatea da gatazka; jakiten badugu gatazkak etikoki maneiatzentz aukera daukagu ondo bizitzeko"

JONAN FERNANDEZ |
BAKETIK ZENTROKO ARDURADUNA
Berriak, 2006-10-11

Erreportajea

Adopzioak:
Gurasoak edukitzeko eskubidea duten haurrek.

GAUR, ASTELEHENA, 21:45
Ikustekoa!

%100 HIPOTEKA > GO

Zatoz
gurasorik
gabe



> GO-k den-dena emango dizu

- Zenbatekoa: tasazio-balioaren % 100 finantzatuko dizu, gehienez 350.000
- Epea: 40 urte arte
- Abal-emailerik gabe
- Interesa: Euriborra * 0,65
- Irekiera: % 0,00
- Aseguruaren prima*: % 1,2969 (zergak barne)
- UTB: % 4,267: Azkeneko Euriborra kontuan hartuz kalkulatua urte 1era (% 3,539), 2006-08-24ko EBOn argitaratua, 25 urteko epea duen maileguarentzat.

- 36 urtetik beherakoentzat da ohiko etxebizitza erosterakoan (BOEk izan ezik).
- Euskadiko Kutxak onetsi beharrekoa ohiko arrisku-irizpideen arabera.

* Euskadiko Kutxak AIG Europarekin kontratatutako asegurua, hori Frantziako aseguru eta berrase-guruen konpainiak Espainian duen sukursala da.

%100 HIPOTEKA > GO

Hipoteka honek
tasazio-balioaren

% 100
finantzatuko
dizu,
ez ditzu abal-
emailerik eskatuko
eta 40 urte
emango dizkizu
ordaintzeko



Hamarrekoa

ENRIQUE VILLARREAL 'DROGAS' | BARRICADA TALDEKO KIDEA

"Alabari gustuko dituen musikarien sinadurak lortzen dizkiot ahal dudanetan"

Monika Belastegi

1. **Nork jarri zizun Drogas eziena?** Nerabeak ginean, lagun batek jarri zidan. Koadrilako guztioi jarri zigun eta niri horixe tokatu zitzaidan.

2. **Zerkegiten du hain berezia Txantrea?** Haurtzaroa igaro duguneko auzoa ia gehienendako da berezia pasatutako esperientzienatik: bizikletan ibiltzen ikastea, etxeoa andreei erortzen ziizaizkien arropa zintzilikatzeko pintzekin jolas egitea... Zaila da azaltzen, baina barrenean geratzen diren sentsazioak dira.

3. **Oraindik ere gogoratzen zara zenuen ile luzeaz edo oihu zara look berrira?** Motzarekin ilearen koloera askotan alda dezaket kolore ezberdinako zapia buruan jantzita. Ilea ez, baina musika bai botako nuke faltan laga ezkerro.

4. **Nahiko lotsatia ei zara.** Bai, nahikotxo; barne-rakoia, batez ere.

5. **Eta orduan, nola egiten duzu horrenbeste jenero aurrean jartzeko?**

Uste dut dikotomia hori guztiongan dagoela: guztiok gara Dr. Jekyl eta Mr. Hayd. Nire kasuan, beste modu batekoa izateko aukera ematen didate gustuko dudana egitean. Eszenatokian Mr. Hyde naizela uste dut.

6. **Zenbat urte ditu zuek entzutera joaten den pertsonarik gazteenak?** **Eta nagusienak?** Bost urteko umea ere oroitzen dut. Badakiztu, etxean Barricada jartzen zioten eta umeak abestiak zekizkien. Nagusienak gure adin inguruokoak dira –nik 47 ditut–. 50etik gorakoek Rolling Stones entzutera joatea nahiago izaten dute.

7. **Seme-alabak musika zalea dira?** Semeak 20 urte beteko ditu eta hainbat taldean jardun eta gero, SArekin dabil orain. Alabak 10 ditu eta musika lasaiagoa gustatzen zaio: Alex Ubago, Amaral... halakoak. Nik, ahal dudanetan musikari horien sinadurak lortzen dizkiot eta pozez zoratzen jartzen da.

8. **Depor futbol taldeko Capdevilla jokalaria zale amorratua duzue.** Hainbat kontzertutara etorri da. Eguenean Lugon egin genuen kontzertuan ere izan zen. Al-



Arrasateko Amaia antzokian emanaldi akustikoa egiten izan ziren Barricada taldekoak zapatu eta hantxe harrapatu genuen Enrique Villarreal, Drogas. 47 urte ditu eta bi seme-alaba. Alaba da bietan txikiena; 10 urte ditu eta Drogas-ek berak aitorrtu bezala, adurra dario harekin. Lotsatia eta barnerakoia dela aitorrtu du eta eszenatokiak beste norbait izateko aukera ematen diola.

ba futboljokalarien kromo bil-duma egiten ari da, eta haren sinadura ere lortu beharko diot.

9. **Euskaran ikasi duzu? Ez. Konstantzia handia behar da eta nik ez dau-**

kat. Baxua jotzen ere ez dut oraindik ikasi, hortaz, pentsa...

10. **Nafarroa Oinezera joango zara?** Maiz egen izan naiz bikotearekin eta alabarekin.



Biharamuna

Iñigo Biain

Gatazkak danbaka!

Azken bi egunetan "lasaiago" egin dut lo. Izan ere, **Jonan Fernandez, Juan Jose Ibarretxe eta Federico Mayor Zaragoza** zapatuaren Arantzazun izateak "asko lasaitu" nau, are gehiago "Baketik" egitasmoa martxan jarri dutela jakiteak. Gatazkak modu etiko batean konponduko ei dituzte hemendik aurrera, eta egitasmo bezala goraipagarria iruditzen bazait ere, gauzatze zailekoa ere baderitzot. Begira bestela Debagoineneko azken hilabete erdiari: **Maritxu Kajoik** abiadura txikiko treina aldarrikatzen zuen bitartean, abiadura handiaren aldekoek (Bidegi) Arrasate harrix bonbardatzen zuten hiru zauritu utziz (azpiegitura eta garraioen gatazka); Pilarika egunean Ertzaintzaren "beltzek" babestu zituzten kuarterlean jai giroan zebiltzan guardia zibil berdeak (gatazka polizia); **Aitor Lopez Rekarte** arrasatearra ere gatazkaren protagonista izan dugu berdez jantzita Euskadi eta Kataluniaren arteko partiduan (kirol politikaren gatazka); eta ezin ahaztu **Manfred Nowak** NBEko kideak tortura eta preso politikoen inguruan Espainiari buruz egindako txostena, bake prozesuaren inguruko gatazka amaigabea, Gazte Asanblada ezberdin eta Udalaren arteko tirabirak... Gatazkak nonahi, eta konponbideak garesti. Ez al dago gatazken aurkako txertorik? Mementuz, eta musikak piztiak baretzeko ei duen gaitasunaz baliatuz, ahaztu ditzagun gatazkak eta goza dezagun Danbaka lehiaketaz, gatazka kutsuko izena badu ere... Beti elkarri danbaka!



ALTZARI DENDA
Ikerleku zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

UGARTE
AROZTEGIA-ALTZARIAK



Arotz lanak orokorrean • Horma armairuak
Altzariak • Leihoa • Ateak



ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91 / Faxa: 943 76 08 04

